

Instrucciones de uso

Histolog[®] Scanner

**Aplicación de
software
versiones 3.4.x**



SamanTree Medical SA
E40 Business Park, Rue de Bruxelles 174
4340 Awans
Belgium
Tel: +32 4 290 81 64
contact@samantree.com

SamanTree Medical Switzerland
Avenue de Provence 12
1007 Lausanne
Switzerland
Tel: +41 21 625 0940
contact@samantree.com

SamanTree Medical, Inc
50 Milk Street, Floor 16
Boston, MA 02109
USA
Tel: 866 993 1441 (toll free)
Fax: 415.287.6939
contact@samantree.com

Servicio técnico
Quejas/Comentarios

service@samantree.com
feedback@samantree.com



UK Representative

EC REP

CH REP

Consulte la versión correspondiente de las
instrucciones de uso del Histolog[®] Scanner



Copyright © 2015-2026

Esta publicación está protegida por derechos de autor y todos los derechos están reservados. Ninguna parte de este documento puede reproducirse ni transmitirse de ninguna manera ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidas fotocopias y grabaciones, para fines que no sean el uso personal del comprador, sin permiso de SamanTree Medical.

Histolog es una marca registrada de SamanTree Medical. Todos los demás nombres comerciales y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

El Histolog[®] Scanner y el Histolog[®] Dish son productos protegidos por patentes.

Consulte www.samantree.com/ip para obtener más información sobre la propiedad intelectual.

Historial de revisiones

Versión	Fecha	Descripción de los cambios
1.0	14-09-2022	Primera versión de un documento dedicado a las instrucciones de uso de la aplicación de software del Histolog® Scanner. Las instrucciones corresponden a la versión 3.2.0 de la aplicación de software del Histolog® Scanner.
1.1	19-12-2022	La versión presenta pequeñas mejoras del texto de la versión anterior a fin de preparar el texto para su traducción en otros idiomas de cara a las siguientes actualizaciones de la aplicación de software 3.2.x del Histolog® Scanner.
1.2	24-03-2023	La versión redefinió los conceptos de “Anotación de líneas”, “Brillo y contraste”, “Monitorización del espacio de almacenamiento”, “Navegador” y “Herramienta de coloración de mapas” con sus nuevas denominaciones de “Anotación con regla”, “Contraste”, “Indicador del espacio de almacenamiento”, “Mapa” y “Herramienta de modo de color” respectivamente. También introduce pequeñas mejoras del texto y corrige la numeración equivocada de apartados de la versión anterior.
1.3	15-03-2024	La versión se actualizó para adaptarla a la versión 3.3.x de la aplicación de software del Histolog® Scanner. La actualización introdujo perfiles de aplicación, rastros de navegación y licencias de software.
1.4	25-10-2024	La versión se actualizó para adaptarla a la versión 3.4.x de la aplicación de software del Histolog® Scanner. La actualización introdujo la colaboración remota, la elección del idioma de la interfaz de usuario, la gestión ‘admin’ de los usuarios (incluida la nueva funcionalidad de derechos de acceso de los usuarios), de los usuarios remotos, del servidor proxy y del contenido de la galería. Se ha eliminado la posibilidad de acceder a la aplicación de software del Histolog® Scanner en un modo no autenticado. La actualización también introdujo nuevos metadatos para el perfil de aplicación Prostate (Próstata).
1.5	27-01-2025	La versión se actualizó para adaptarla a la versión 3.4.1 de la aplicación de software del Histolog® Scanner. Se añadieron unidades compartidas conectadas a la red a posibles destinos de exportación. Se ha añadido una sección para la gestión de exportaciones de red desde la cuenta ‘admin’. El servidor de SamanTree Medical se añadió como posible destino para la exportación de archivos de registro. Se añadieron requisitos para el ordenador de un usuario remoto. Se introdujo la prueba de conexión al servidor proxy desde el cuadro de diálogo de servicio del Histolog® Scanner.
1.6	04-11-2025	La versión se actualizó para incluir el escenario de conectividad de red local para la colaboración remota. Se eliminaron las licencias de software.
1.7	13-03-2026	La versión se actualizó para eliminar la marca de orientación de las interfaces del Histolog® Scanner, de acuerdo con la versión 3.4.3 de la aplicación de software. En la sección 5.4, los números de subsecciones a partir de 5.4.10 se actualizaron en consecuencia.
1.8	07-05-2026	Esta versión se ha actualizado para cumplir con los requisitos normativos

		de las regiones en las que se comercializa el software Histolog Scanner. La versión se actualizó para adaptarla a la versión 3.4.4 de la aplicación de software del Histolog® Scanner.
--	--	---

1. Índice

Historial de revisiones	3
1. Índice	4
2. Explicación de los símbolos	7
3. Introducción	8
4. Descripción general del dispositivo	9
4.1. Descripción general	9
5. Uso del Histolog [®] Scanner	10
5.1. Antes del uso	10
5.1.1. Encendido	10
5.2. Después del uso	10
5.2.1. Apagado	10
5.3. Aplicación de software del Histolog [®] Scanner	11
5.3.1. Gestión de usuarios: Modo Autenticación del usuario	11
5.3.2. Acceso de los usuarios: Modo Autenticación del usuario	11
5.3.3. Operaciones del usuario: Perfiles de aplicación, galería, modo directo, examinador de imágenes	12
5.3.4. Panel de control de la adquisición	13
5.3.5. Pantalla Galería: Gestión de las sesiones y controles de datos contextuales.	15
5.3.5.1. Exploración de imágenes y sesiones en la Galería (panel izquierdo)	16
5.3.5.2. Funcionalidades de servicio	18
5.3.5.3. Datos contextuales de la sesión	19
5.3.5.4. Contenido de la Galería: Vista de una sola sesión	23
5.3.5.5. Contenido de la Galería: Vista de todas las sesiones	26
5.3.6. Pantalla Examinador de imágenes	27
5.3.6.1. Panel de datos contextuales de la imagen	27
5.3.6.2. Área de la imagen con mapa	29
5.3.6.3. Barra de herramientas de la imagen	30
5.3.7. Pantalla Modo en vivo	32
5.3.7.1. Posicionamiento de la muestra	32
5.3.7.2. Estabilización de la muestra	32
5.3.7.3. Barra de herramientas del modo en vivo	33
5.3.7.4. Panel de datos contextuales de la sesión	34
5.4. Uso de la aplicación de software del Histolog [®] Scanner	35
5.4.1. Iniciar sesión en la aplicación de software del Histolog [®] Scanner	35
5.4.2. Seleccionar un Perfil de aplicación para la nueva sesión	35
5.4.3. Cambiar contraseña	36
5.4.4. Cambiar el idioma	36
5.4.5. Introducir los datos contextuales de la sesión	38
5.4.6. Posicionar una muestra de tejido	39
5.4.7. Generar una imagen de la muestra de tejido	40
5.4.7.1. Generar una imagen con Vista previa	40
5.4.7.2. Generar una imagen con Adquirir	40
5.4.8. Abrir una imagen desde la Galería en la pantalla Examinador de imágenes	40
5.4.9. Navegar dentro de una imagen en la pantalla Examinador de imágenes	40

- 5.4.10. Cambiar el modo de color de la imagen en la pantalla Examinador de imágenes 40
- 5.4.11. Guardar una instantánea de la imagen mostrada 40
- 5.4.12. Ajustar el contraste de la imagen 41
- 5.4.13. Añadir una descripción de la imagen 41
- 5.4.14. Especificar la Superficie de la muestra para una imagen 41
- 5.4.15. Trabajar con anotaciones sobre una imagen 41
 - 5.4.15.1. Trabajar con anotaciones con forma libre 41
 - 5.4.15.2. Trabajar con anotaciones con regla 42
 - 5.4.15.3. Trabajar con anotaciones con chincheta 42
- 5.4.16. Exportar contenido de la Galería a un dispositivo de almacenamiento externo 43
- 5.4.17. Eliminar contenido de la Galería 44
- 5.4.18. Restaurar contenido eliminado de la Galería 44
- 5.4.19. Eliminar permanentemente contenido de la Galería 44
- 6. Colaboración remota 46**
 - 6.1. Acerca de la colaboración remota 46
 - 6.2. Habilitar/deshabilitar conexiones remotas 46
 - 6.3. Establecer la conexión e iniciar la colaboración remota 47
 - 6.3.1. Usuario remoto: instale y configure el paquete de usuario remoto 47
 - 6.3.2. Usuario remoto: conectar al dispositivo Histolog[®] Scanner 47
 - 6.3.3. Operador: aprobar la conexión entrante de un usuario remoto 48
 - 6.3.4. Anonimización de los datos de los pacientes y del operador durante la colaboración remota 48
 - 6.3.5. Personalizar la disposición del teclado 49
 - 6.3.6. Navegación de un usuario remoto durante la colaboración remota 49
 - 6.4. Cerrar colaboración remota 49
- 7. Administración de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner 49**
 - 7.1. Gestionar cuentas de usuario 50
 - 7.1.1. Acciones de cuentas de usuario 50
 - 7.1.2. Lista de usuarios 52
 - 7.2. Gestionar colaboración remota 52
 - 7.2.1. Configurar el servidor proxy 53
 - 7.2.2. Configurar usuarios remotos 54
 - 7.3. Gestionar galería 55
 - 7.4. Gestionar exportaciones de red 55
 - 7.4.1. Gestionar unidades compartidas conectadas 55
- 8. Mantenimiento 58**
 - 8.1. Actualización de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner 58
- 9. Solución de problemas 59**

2. Explicación de los símbolos

	La señal de NOTA en este manual llama la atención sobre información útil acerca de una función o procedimiento.
	Fabricante
	Representante autorizado en la UE
	Representante autorizado en Suiza
	Marcado CE de conformidad
	Marcado de conformidad del Reino Unido

3. Introducción

Este manual describe la interfaz gráfica de usuario de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner de SamanTree Medical para permitir a los usuarios manejar el dispositivo.

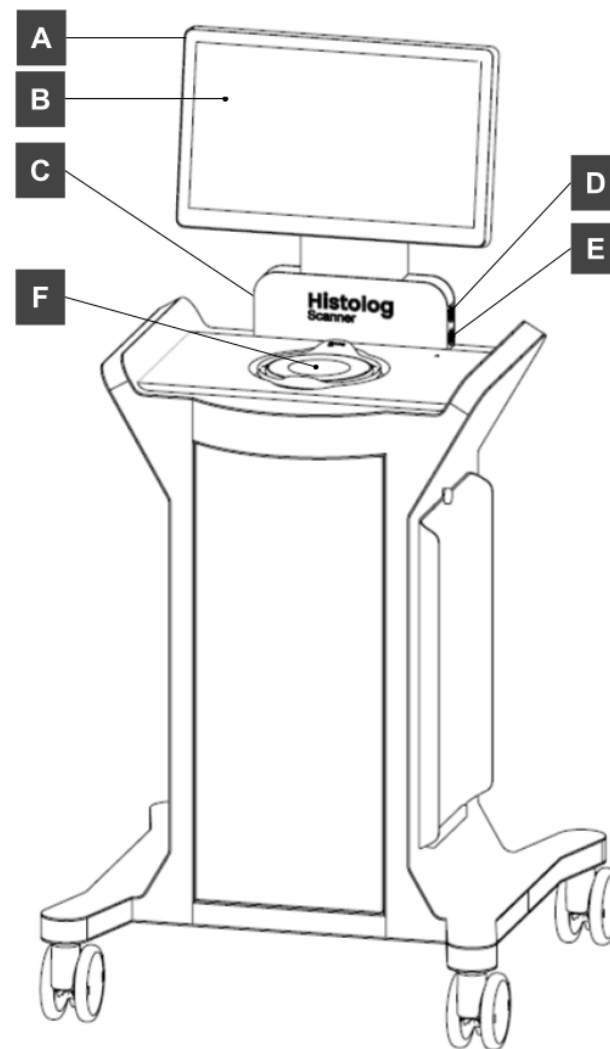
Este manual es aplicable a la aplicación de software del Histolog[®] Scanner versión 3.4.4 y versiones posteriores (denominadas 3.4.x) hasta nuevo aviso.

La aplicación de software del Histolog[®] Scanner está diseñada y producida como un componente del producto sanitario para Histolog[®] Scanner. Los usuarios previstos de la aplicación de software son profesionales sanitarios con la debida formación.

Consulte en las instrucciones de uso del Histolog[®] Scanner las instrucciones de configuración, uso y mantenimiento del hardware del dispositivo Histolog[®] Scanner de SamanTree Medical.

4. Descripción general del dispositivo

4.1. Descripción general



El dispositivo Histolog[®] Scanner consta de los siguientes componentes relacionados con la aplicación de software del Histolog[®] Scanner:

- [A] Monitor de pantalla táctil
- [B] Aplicación de software del Histolog[®] Scanner presentada a los usuarios
- [C] Interruptor de alimentación de encendido/apagado
- [D] Puerto USB
- [E] Puerto Ethernet
- [F] Ventana de imágenes

5. Uso del Histolog[®] Scanner

5.1. Antes del uso

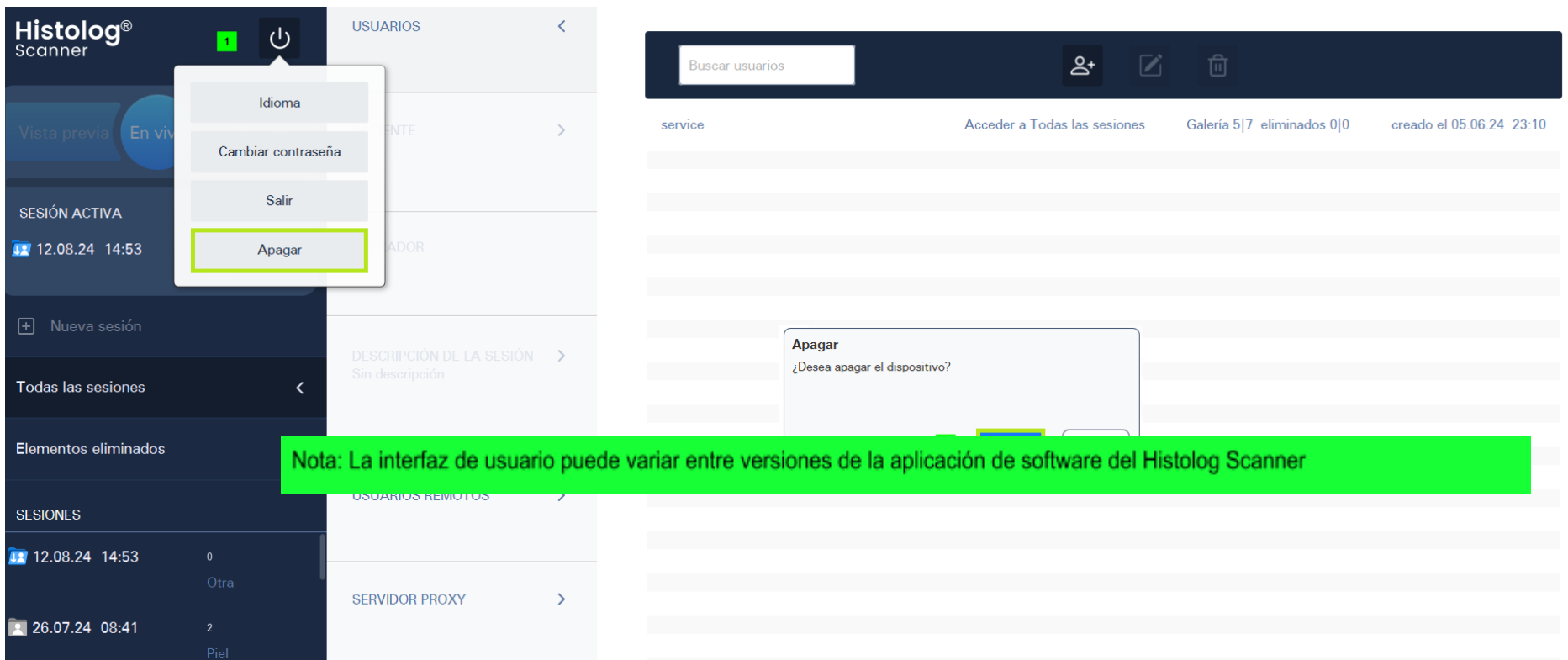
5.1.1. Encendido

1. Encienda el interruptor de alimentación [C] y espere a que la aplicación de software del Histolog[®] Scanner se inicialice.

NOTA Cuando está encendido, el interruptor de alimentación [C] está presionado e iluminado en blanco.

5.2. Después del uso

5.2.1. Apagado



Salga de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner:

1. Toque el botón . A continuación, seleccione la opción “Apagar” en el control gráfico emergente.
2. Confirme la acción tocando “Apagar” para apagar el dispositivo.

O toque “Cancelar” si no quiere apagar el Histolog[®] Scanner.

Apague el dispositivo Histolog[®] Scanner:

3. Espere 15 segundos o hasta que el mensaje “Sin señal” aparezca en el monitor, y luego apague el interruptor de alimentación [C].

5.3. Aplicación de software del Histolog[®] Scanner

5.3.1. Gestión de usuarios: Modo Autenticación del usuario

El administrador técnico usa una cuenta especial 'admin' para gestionar las cuentas de todos los demás usuarios. El administrador técnico puede realizar las siguientes operaciones:

- Iniciar sesión en la aplicación de software del Histolog[®] Scanner como usuario 'admin'.
- Gestionar cuentas de usuario: crear nuevas cuentas de usuario, editarlas o eliminarlas, cambiar sus contraseñas, cambiar sus derechos de acceso para acceder a sesiones propias y de otros usuarios.
- Gestionar sesiones e imágenes: ver, eliminar con posibilidad de restaurar y eliminar de forma permanente las imágenes que están en el dispositivo.
- Eliminar una cuenta de usuario existente.
- Cambiar la contraseña propia.
- Salir de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner.

Iniciar sesión como usuario 'admin'. Usando la contraseña proporcionada inicialmente por SamanTree Medical, inicie sesión en el Histolog[®] Scanner como usuario 'admin'. Cambie la contraseña inicial mediante la opción "Cambiar contraseña" en el control gráfico emergente bajo el botón .

Crear una nueva cuenta de usuario. Toque el botón  para crear una nueva cuenta de usuario.

Editar una cuenta de usuario existente. Seleccione una cuenta de usuario de la lista de cuentas de usuario existentes. Toque el botón  para editar la cuenta de usuario. Cambie el nombre y los apellidos, la Password (Contraseña) y la configuración de los Derechos de acceso.

NOTA El Nombre de usuario no se puede editar, ya que se puede asociar a sesiones ya exportadas o eliminadas.

Gestionar sesiones e imágenes. La funcionalidad es la misma que la que tienen los usuarios normales del dispositivo. Consulte en el apartado [5.3.5](#) las instrucciones para realizar este paso.

Eliminar una cuenta de usuario existente. Seleccione una cuenta de usuario a eliminar de la lista de cuentas de usuario existentes. Toque el botón  para eliminar la cuenta de usuario.

NOTA Solo puede eliminarse una cuenta de usuario existente si no tiene imágenes asociadas a la misma. Para eliminar una cuenta de usuario con imágenes asociadas, elimine primero permanentemente las imágenes asociadas y después elimine la cuenta.

Cambiar contraseña. Para cambiar la contraseña de la cuenta 'admin', use la opción "Cambiar contraseña" en el control gráfico emergente disponible bajo el botón .

Salir. Para salir del dispositivo Histolog[®] Scanner, use la opción "Salir" en el control gráfico emergente disponible bajo el botón .

5.3.2. Acceso de los usuarios: Modo Autenticación del usuario

Los usuarios pueden acceder al dispositivo utilizando la contraseña que les proporcionó inicialmente su administrador técnico.

Dependiendo de la configuración de la cuenta, los usuarios autenticados tienen acceso a sus propias imágenes solamente o a todo el contenido del Histolog[®] Scanner. Solo pueden realizar nuevas adquisiciones de imágenes en sesiones asignadas a sus propios Nombres de usuario.

Después de trabajar en el dispositivo Histolog Scanner, el usuario autenticado puede apagar el dispositivo (según se describe en el apartado [5.2.1](#)) o bien salir de la sesión para permitir que otro usuario inicie sesión.

Iniciar sesión como usuario normal. Usando la contraseña proporcionada inicialmente por su administrador técnico, inicie sesión en el Histolog[®] Scanner con su nombre de usuario.

Cambiar contraseña. Tras iniciar sesión, cambie la contraseña inicial mediante la opción “Cambiar contraseña” en el control gráfico emergente bajo el botón .

Cambiar el idioma. Cambie el idioma de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner antes o después del inicio de sesión. Se puede acceder a la función mediante el control gráfico emergente disponible con el botón .

Salir. Para salir del dispositivo Histolog[®] Scanner, use la opción “Salir” en el control gráfico emergente disponible bajo el botón .

5.3.3. Operaciones del usuario: Perfiles de aplicación, galería, modo directo, examinador de imágenes

A través de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner, el usuario maneja el dispositivo Histolog[®] Scanner y trabaja con las imágenes digitales generadas mediante el dispositivo. El trabajo con imágenes digitales se organiza en sesiones, y cada sesión incluye un conjunto de imágenes. Este conjunto de imágenes debe pertenecer a un solo paciente o a una sola muestra. Cada sesión pertenece a un perfil de aplicación concreto que indica el tipo de tejido de la muestra captada.

Tres perfiles de aplicación compatibles ofrecen herramientas y flujos de trabajo especializados para la documentación de la muestra de tejido. Estos son perfiles de aplicación Mama, Próstata y Piel.

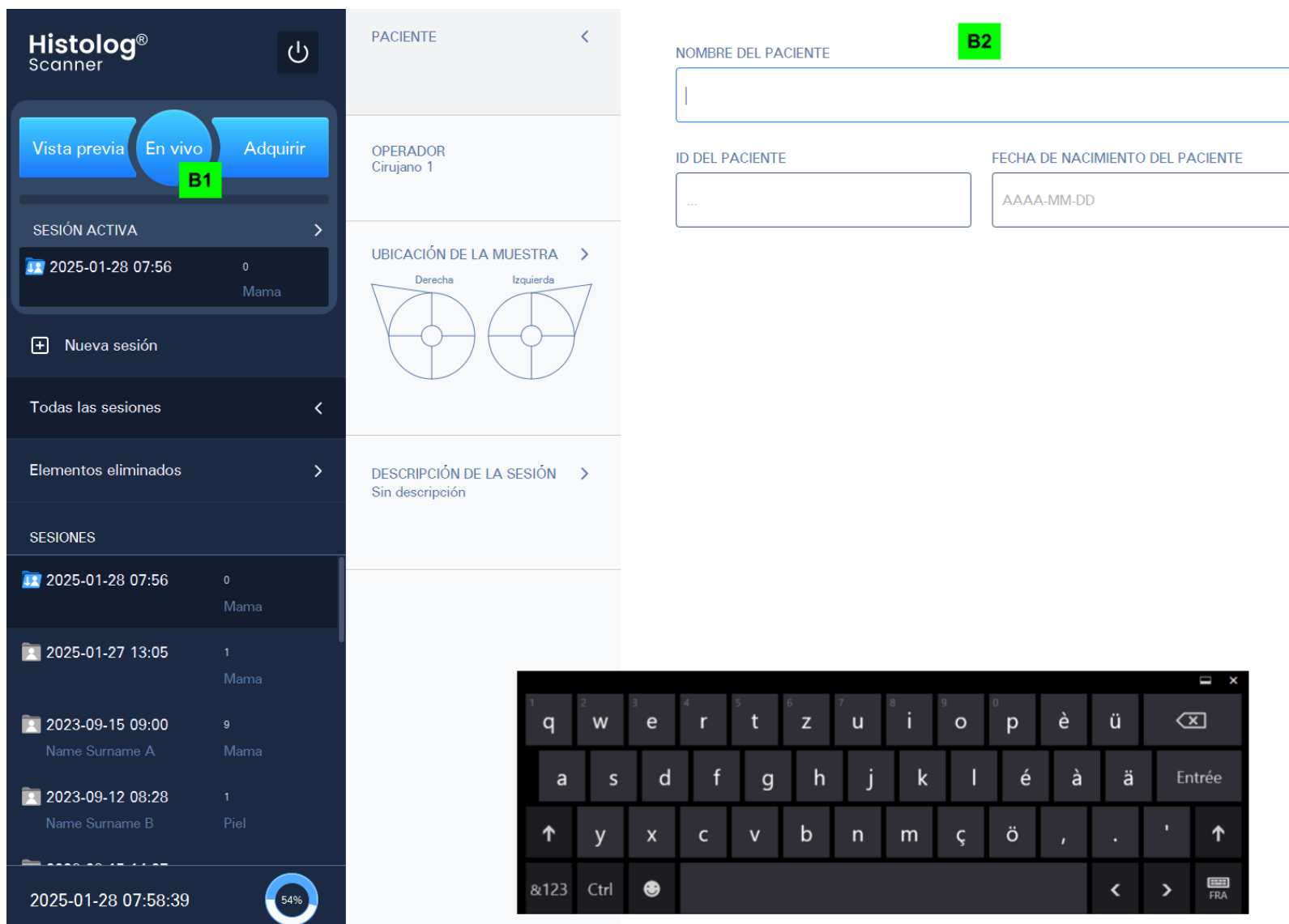
Otros perfiles de aplicación compatibles utilizan herramientas y flujos de trabajo genéricos para la documentación de la muestra de tejido. Estos son los siguientes perfiles de aplicación: Vejiga, Cerebro, Cuello uterino, Colon, Intestino, Mandíbula, Riñón, Hígado, Pulmón, Ganglio linfático, Esófago, Ovario, Páncreas, Pene, Estómago, Lengua, Amígdala, Tráquea, Garganta, Tiroides, Uréter, Uretra, Útero, Vagina, Otro.

Para iniciar una nueva sesión, el usuario debe seleccionar un perfil de aplicación para esa sesión utilizando la interfaz gráfica de usuario correspondiente (consulte el apartado [5.4.2](#)).

La aplicación de software del Histolog[®] Scanner se presenta en tres pantallas principales:

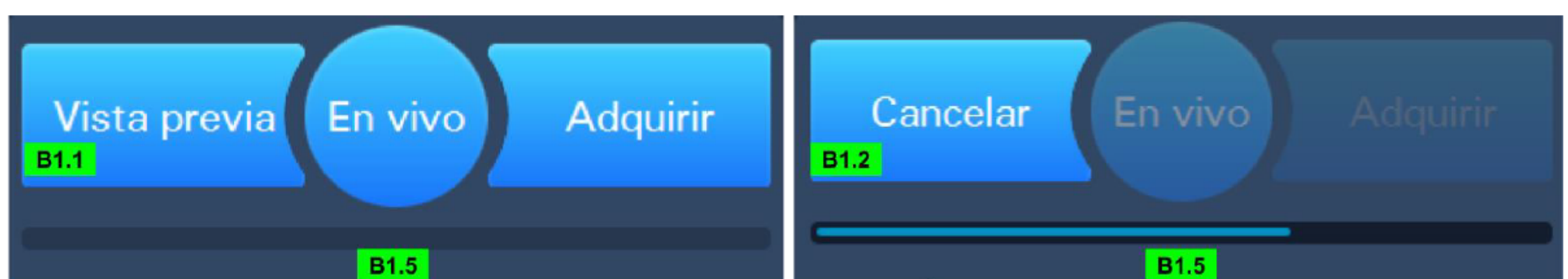
- La pantalla Galería (descrita en el apartado [5.3.5](#)) para gestionar las sesiones: introducir información contextual de la sesión, desplazarse por la lista de sesiones, alternar entre los distintos apartados disponibles (Todas las sesiones, Elementos eliminados, imágenes de una sesión) y cambiar la Sesión activa.
- La pantalla Examinador de imágenes (descrita en el apartado [5.3.6](#)) para visualizar y anotar imágenes.
- La pantalla Modo en vivo (descrita en el apartado [5.3.7](#)) para visualizar el posicionamiento de la muestra y estabilizarla en tiempo real.

El panel de control de la adquisición **[B1]** (descrito en el apartado [5.3.4](#)) aparece en todos los modos de pantalla mencionados.



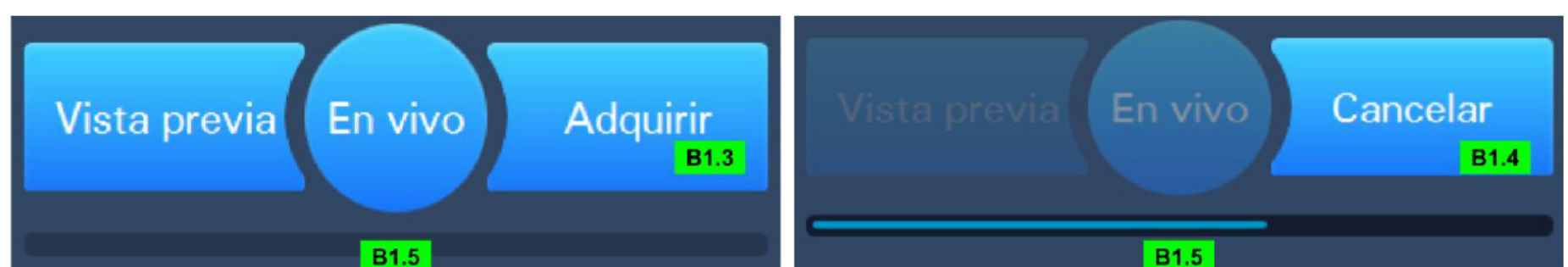
5.3.4. Panel de control de la adquisición

El panel de control de la adquisición **[B1]** está disponible para los usuarios con los tres modos de pantalla. El panel proporciona herramientas para capturar imágenes y para iniciar/finalizar la adquisición de señales dentro del modo en vivo.



B1.1. El botón **Vista previa** ejecuta la obtención rápida de imágenes de una muestra con una vista previa.

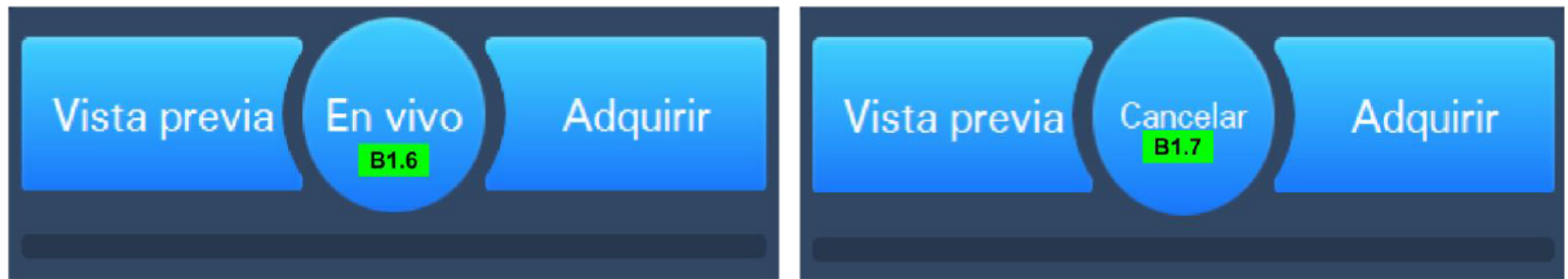
B1.2. El botón **Cancelar** interrumpe un proceso en curso de obtención de imágenes con Vista previa.



B1.3. El botón **Adquirir** inicia la adquisición de imágenes de alta resolución de una muestra con Adquirir.

B1.4. El botón **Cancelar** interrumpe un proceso en curso de adquisición de imágenes con Adquirir.

B1.5. El **indicador de progreso** presenta el progreso de la visualización de la imagen durante un proceso de obtención de imágenes con Vista previa o con Adquirir.

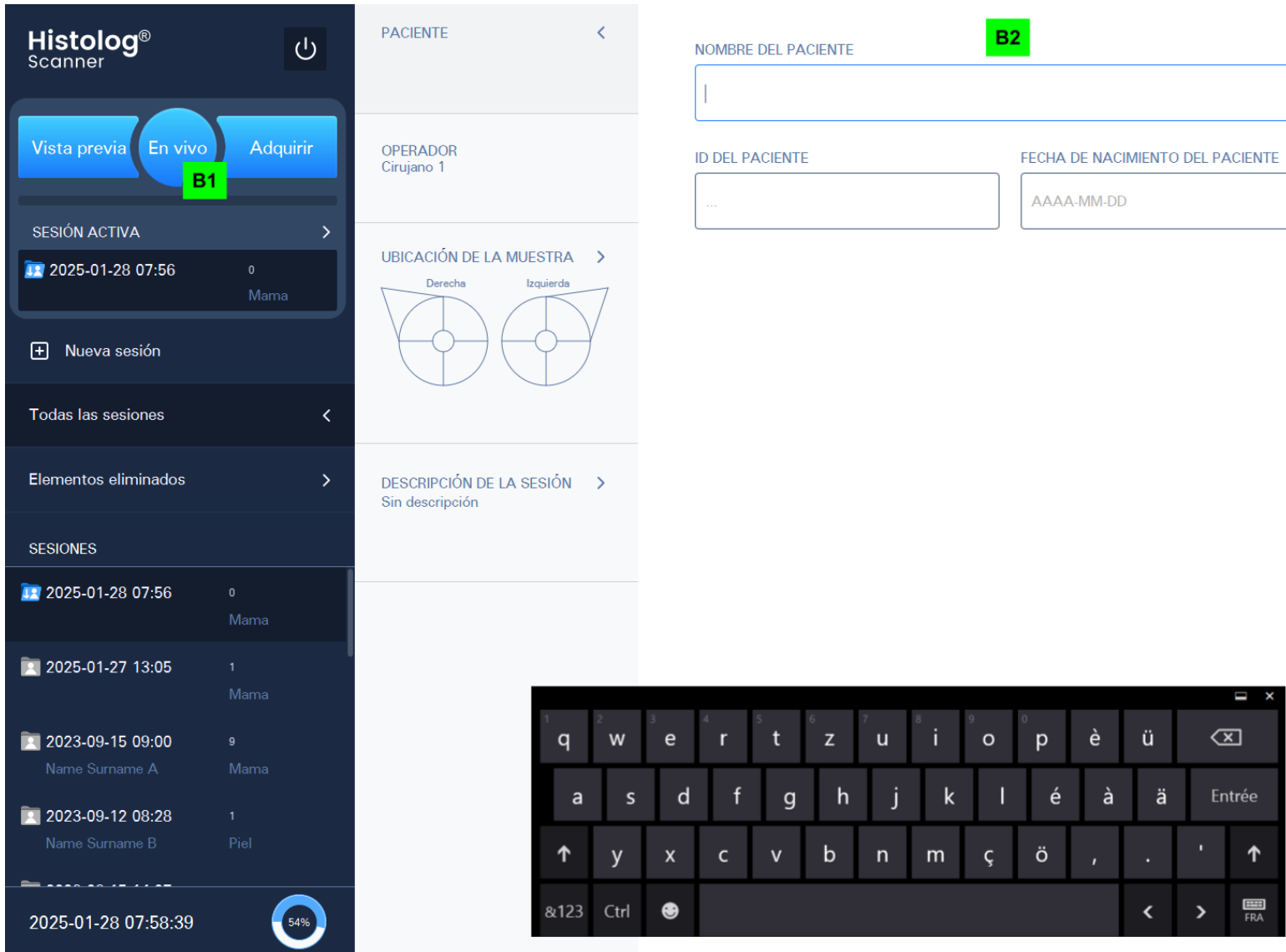


B1.6. El botón **En vivo** inicia la adquisición de una señal en tiempo real, para permitir una evaluación del posicionamiento y la estabilización de la muestra.

B1.7. El botón **Cancelar** interrumpe la visualización de la muestra dentro del modo en vivo.

5.3.5. Pantalla Galería: Gestión de las sesiones y controles de datos contextuales.

La pantalla Galería [B2] incluye herramientas para gestionar las Sesiones (panel izquierdo) y herramientas para controlar los datos contextuales referentes a las sesiones e imágenes (parte central).



5.3.5.1. Exploración de imágenes y sesiones en la Galería (panel izquierdo)

La pantalla Galería proporciona herramientas para manejar las sesiones y las imágenes. Cuando se inicia el Histolog® Scanner, se crea automáticamente una nueva sesión.

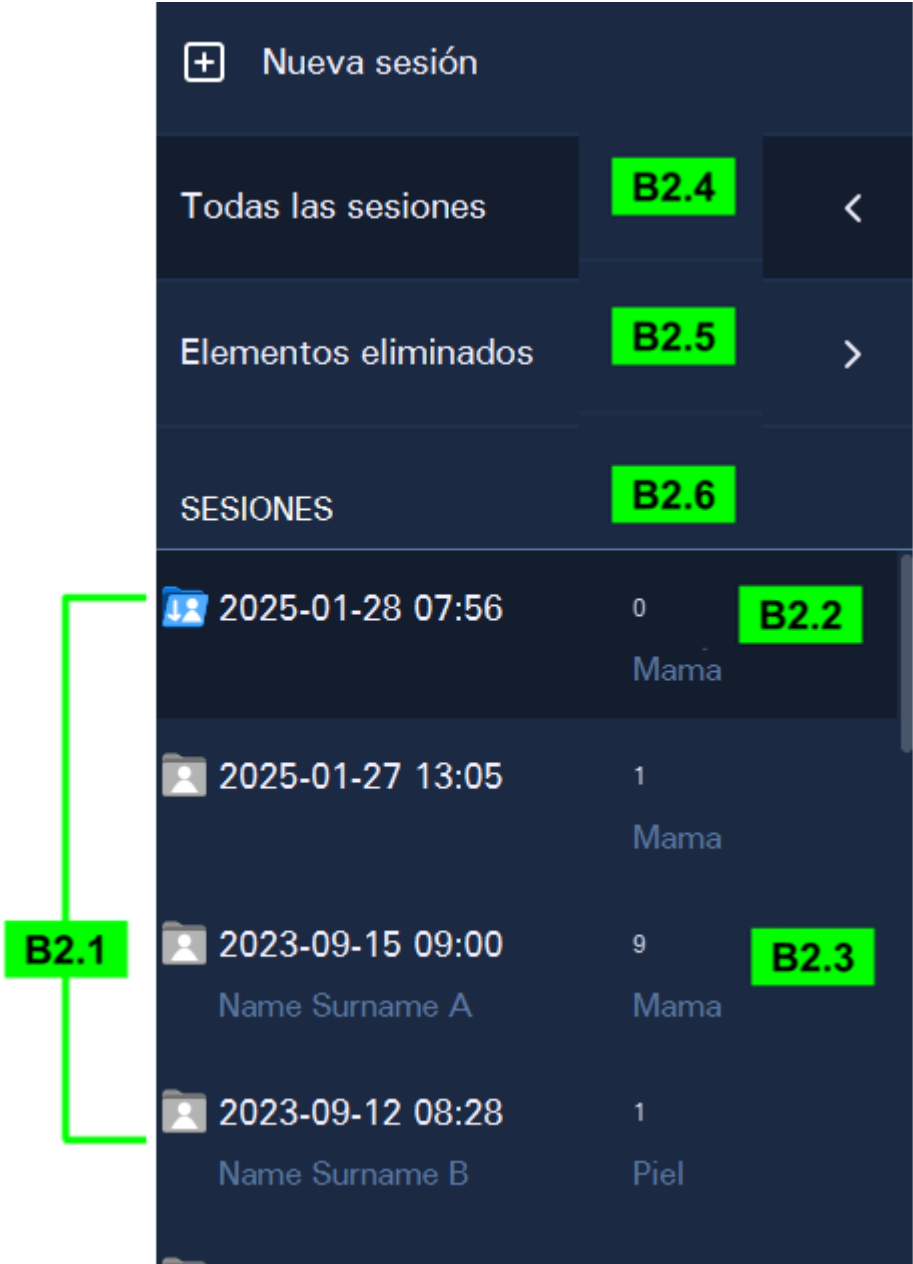
B2.1. El apartado **SESIONES**, situado en el panel izquierdo de la pantalla Galería, presenta la lista de todas las sesiones, ordenadas de arriba a abajo en orden cronológico inverso, de forma que las últimas sesiones aparecen en la parte superior de la lista. Toque una sesión para mostrar sus datos contextuales y su contenido de imágenes en el panel de la Galería.

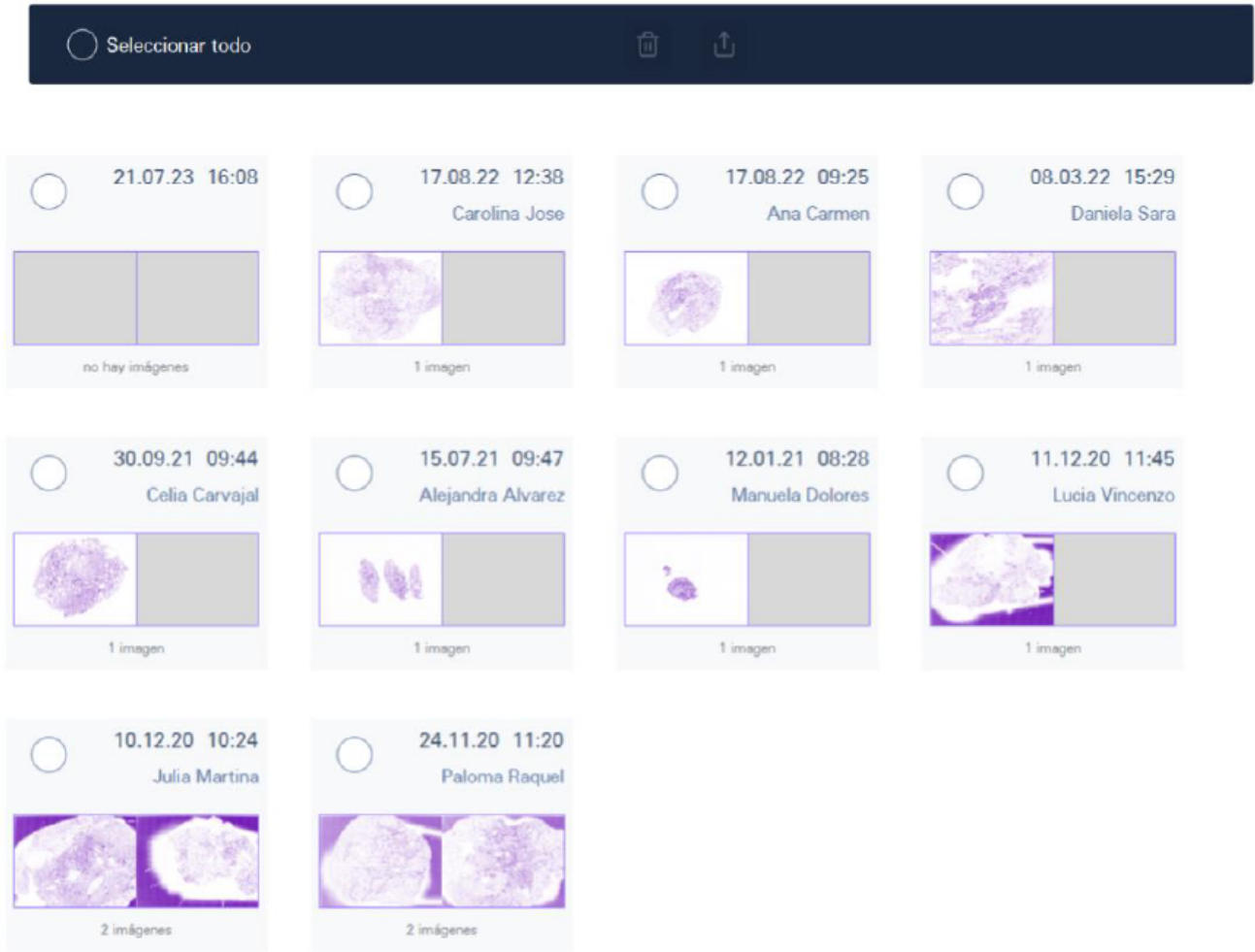
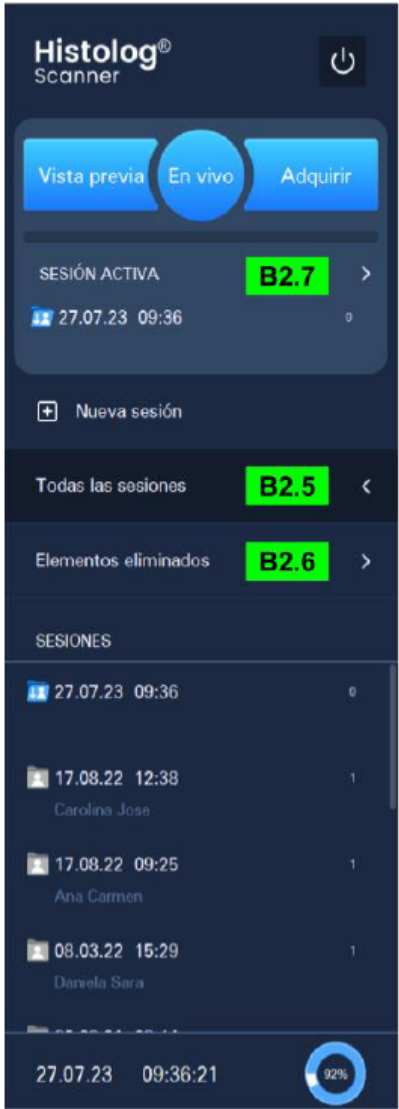
Las sesiones de la lista se describen con la fecha y hora en que fueron creadas, con el número de imágenes que contienen (mostrado en la parte derecha de la lista), con su perfil de aplicación y, opcionalmente, con el nombre del paciente si está documentado.

B2.2. Sesión activa. La sesión activa está marcada con un icono azul claro y una flecha . La flecha indica la sesión activa donde van a almacenarse las imágenes recién adquiridas. La sesión activa también se muestra debajo del botón “Sesión activa” (B2.7). Las demás sesiones se marcan con iconos grises .

B2.3. Sesiones. Desplácese a través de la lista de sesiones para localizar cualquier sesión que se haya creado con el dispositivo (y que no se haya eliminado).

B2.4. Nueva sesión. El botón crea una nueva sesión en el dispositivo que automáticamente se convierte en la Sesión activa (de forma que todas las imágenes recién producidas con Vista previa y con Adquirir)quedan registradas en esta nueva sesión).

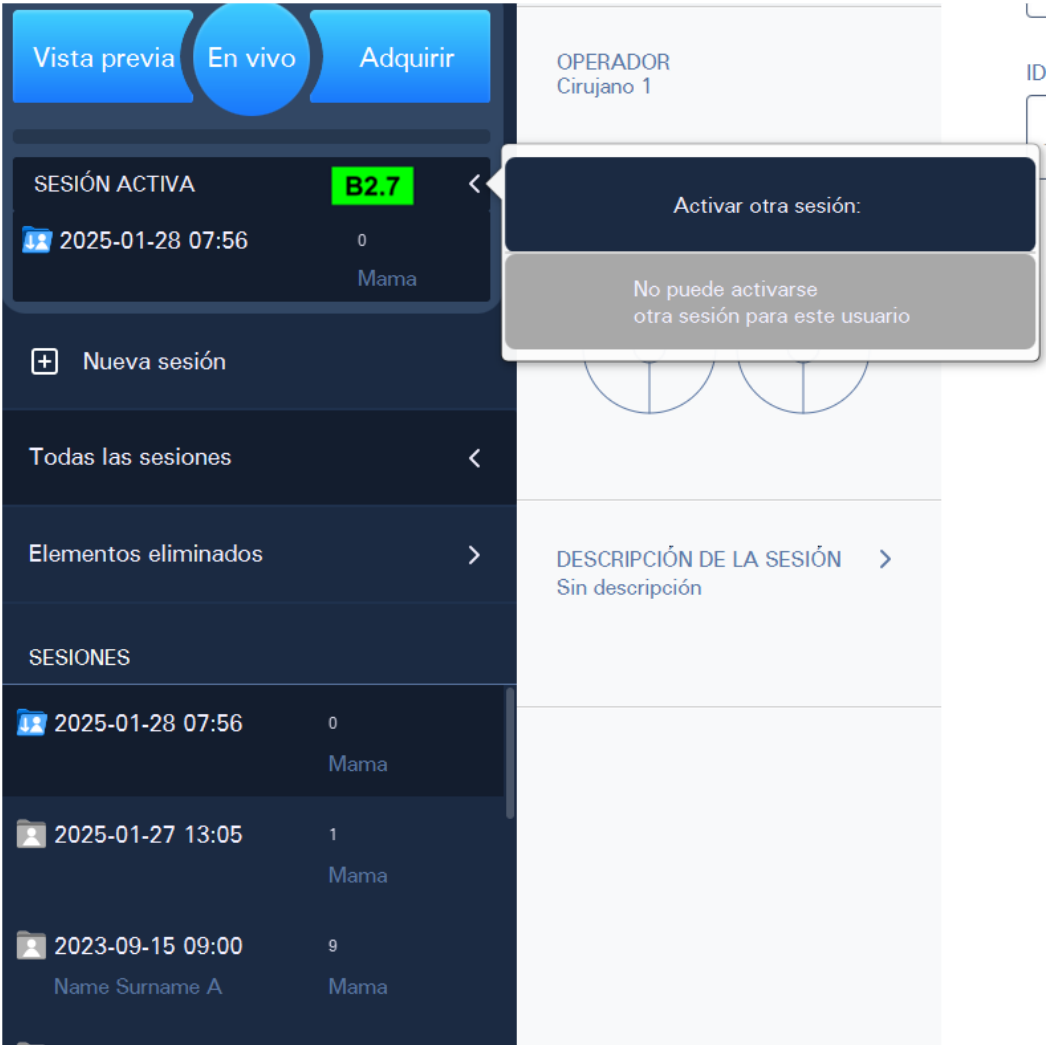




B2.5. Todas las sesiones. Con este botón se muestra en el panel de la Galería una representación gráfica de las sesiones encontradas en el dispositivo (presentadas en la parte central). Esta representación permite explorar imágenes de las sesiones, exportar contenido o informes de las sesiones y además eliminar sesiones (vea más abajo).

B2.6. Elementos eliminados. Con este botón se muestra contenido de la Galería previamente eliminado. Las imágenes y sesiones del conjunto de Elementos eliminados se pueden revisar, restaurar a sus ubicaciones originales de la Galería o eliminar permanentemente del dispositivo.

B2.7. Cambio de sesión activa. El botón “SESIÓN ACTIVA” permite a los usuarios cambiar la sesión activa actual para activar otra sesión existente de la Galería, en la que se almacenarán las imágenes recién adquiridas.



NOTA La configuración de la cuenta de usuario contiene un conmutador que permite ver solo las sesiones del usuario o todas las sesiones creadas en el dispositivo Histolog[®] Scanner. Este cambio solo puede realizarlo el administrador (consulte el apartado [7.1.1](#)). Incluso si una cuenta de usuario está autorizada para ver todas las sesiones en el dispositivo, solo las sesiones asignadas al usuario pueden activarse para adquirir nuevas imágenes.

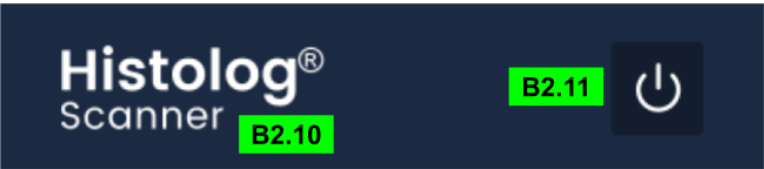
5.3.5.2. Funcionalidades de servicio



B2.8. Fecha y Reloj. La fecha y hora actuales se muestran en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

B2.9. Indicador Espacio de almacenamiento. El estado actual de la capacidad de almacenamiento disponible, con la posibilidad de ver el número aproximado de imágenes de “Adquirir” que se pueden almacenar.

NOTA La aplicación de software del Histolog[®] Scanner proporciona a los usuarios Fecha y Reloj **[B2.8]**, así como un indicador Espacio de almacenamiento **[B2.9]** en los tres modos de pantalla: en la pantalla Galería, en la pantalla Modo en vivo y en la pantalla Examinador de imágenes.



B2.10. Logotipo del Histolog[®] Scanner. Tocando el logotipo del Histolog[®] Scanner se activa el cuadro de diálogo de servicio técnico del Histolog[®] Scanner. Este cuadro de diálogo permite a los usuarios exportar información técnica sobre el Histolog[®] Scanner (botón Registros) a un dispositivo de almacenamiento local (un medio de almacenamiento USB o una unidad compartida conectada a red) o al servidor específico de SamanTree Medical (si el dispositivo está conectado a Internet), para ejecutar una prueba del sistema que incluya una prueba de conexión al servidor proxy para la colaboración remota (botón Prueba) y para controlar la funcionalidad de colaboración remota (botón Remoto, consulte más detalles en el apartado [6](#)).



B2.11. Botón de Apagado. Use este botón para apagar la aplicación de software del Histolog[®] Scanner. Consulte los detalles en el apartado [5.2.1](#).

5.3.5.3. Datos contextuales de la sesión

La parte central de la pantalla Galería permite a los usuarios navegar por las imágenes dentro de una sesión y gestionar sus datos contextuales asociados.



Los datos contextuales de una sesión incluyen:

B2.12. Datos del Paciente, que comprenden los 3 siguientes campos: Nombre del paciente, n.º de identificación del paciente y fecha de nacimiento del paciente. Los campos de datos del paciente están vacíos cuando comienza una sesión y se pueden editar en caso necesario. Para editar los datos del paciente, basta con tocar el campo a completar y aparecerá un teclado virtual.

B2.13. Datos del Operador, que constan de un solo campo, Nombre del operador, para documentar el nombre de la persona que maneja el dispositivo. Este valor se rellena automáticamente con el nombre de operador del usuario autenticado y no se puede editar.



B2.14.1, B2.14.2 Ubicación está disponible en sesiones de perfiles de aplicación Mama y Pie. Sirve para documentar gráficamente la ubicación en el paciente. Los datos de ubicación están vacíos al comienzo de una sesión y pueden editarse en caso necesario para añadir, cambiar posiciones o eliminar ubicaciones sometidas a obtención de imágenes en esta sesión.

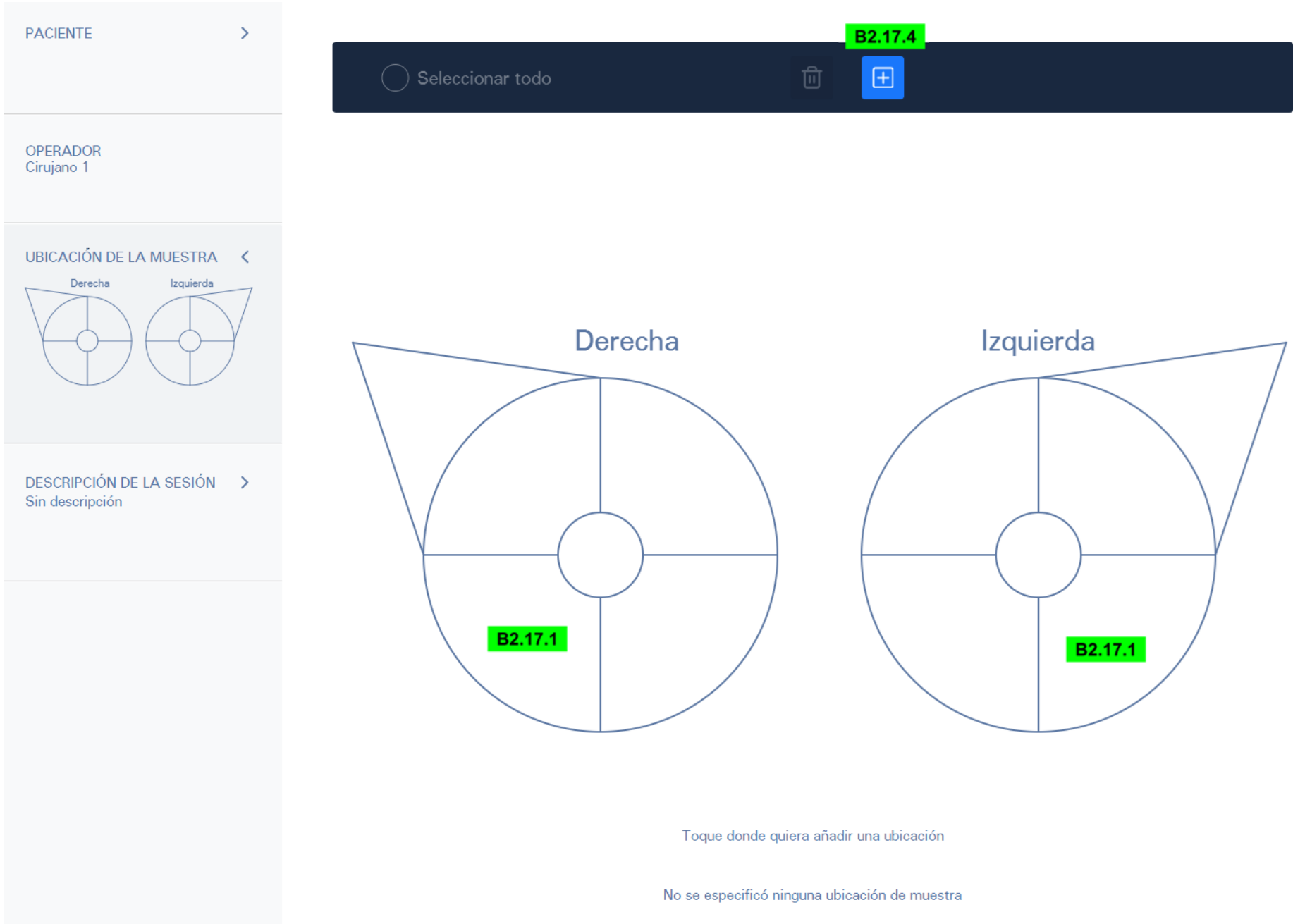
Tocando el botón B2.14.1 o el B2.14.2 se activa el control gráfico del mapa de ubicación de la muestra, que presenta el mapa de ubicaciones y varios botones de control para trabajar con las ubicaciones en el mapa.

NOTA El mapa de ubicación de la muestra aparecerá automáticamente durante la adquisición de una imagen en sesiones de perfiles de aplicación Mama y Skin si no se ha introducido previamente la ubicación de una muestra.

B2.14.3 Ubicación del muestra está disponible en las sesiones del perfil de aplicación de próstata. Sirve para documentar gráficamente la ubicación de interés en la muestra de próstata resecada. Los datos de «Ubicación de la muestra» están vacíos al inicio de una sesión y pueden editarse, si es necesario, para añadir, modificar o eliminar ubicaciones de la muestra de próstata que es objeto de las imágenes en esta sesión.

Al pulsar el botón B2.14.3 se activa el control gráfico del mapa de ubicación, que incluye el mapa de ubicaciones y varios botones de control para trabajar con las ubicaciones del mapa.

B2.15. Descripción de la sesión sirve para especificar la descripción textual de la sesión. La descripción de la sesión está vacía al comienzo de una sesión, y puede editarse en todo momento si es necesario. Para editarla con un teclado virtual, basta con tocar el botón.



B2.17.1. El mapa de ubicación de la muestra del perfil de aplicación Mama es una representación esquemática de la mama Derecha y Izquierda de la paciente, en el que se pueden añadir, mover o eliminar las ubicaciones de la muestra.

PACIENTE

OPERADOR
Cirujano 1

UBICACIÓN DE LA MUESTRA

DESCRIPCIÓN DE LA SESIÓN

Seleccionar todo

B2.17.4

B2.17.2

Toque donde quiera añadir una ubicación

No se especificó ninguna ubicación de muestra

B2.17.2. El mapa de ubicación de la muestra del perfil de aplicación Piel es una representación esquemática de los lados delantero y trasero del cuerpo del paciente, y de los lados delantero, izquierdo y derecho de la cabeza del paciente, en la que se pueden añadir, mover o eliminar ubicaciones de muestras.

PACIENTE

OPERADOR
Cirujano 1

UBICACIÓN E

DESCRIPCIÓN DE LA SESIÓN

Seleccionar todo

B2.17.4

Anterior

Derecha

Base

Medio

Ápex

Izquierda

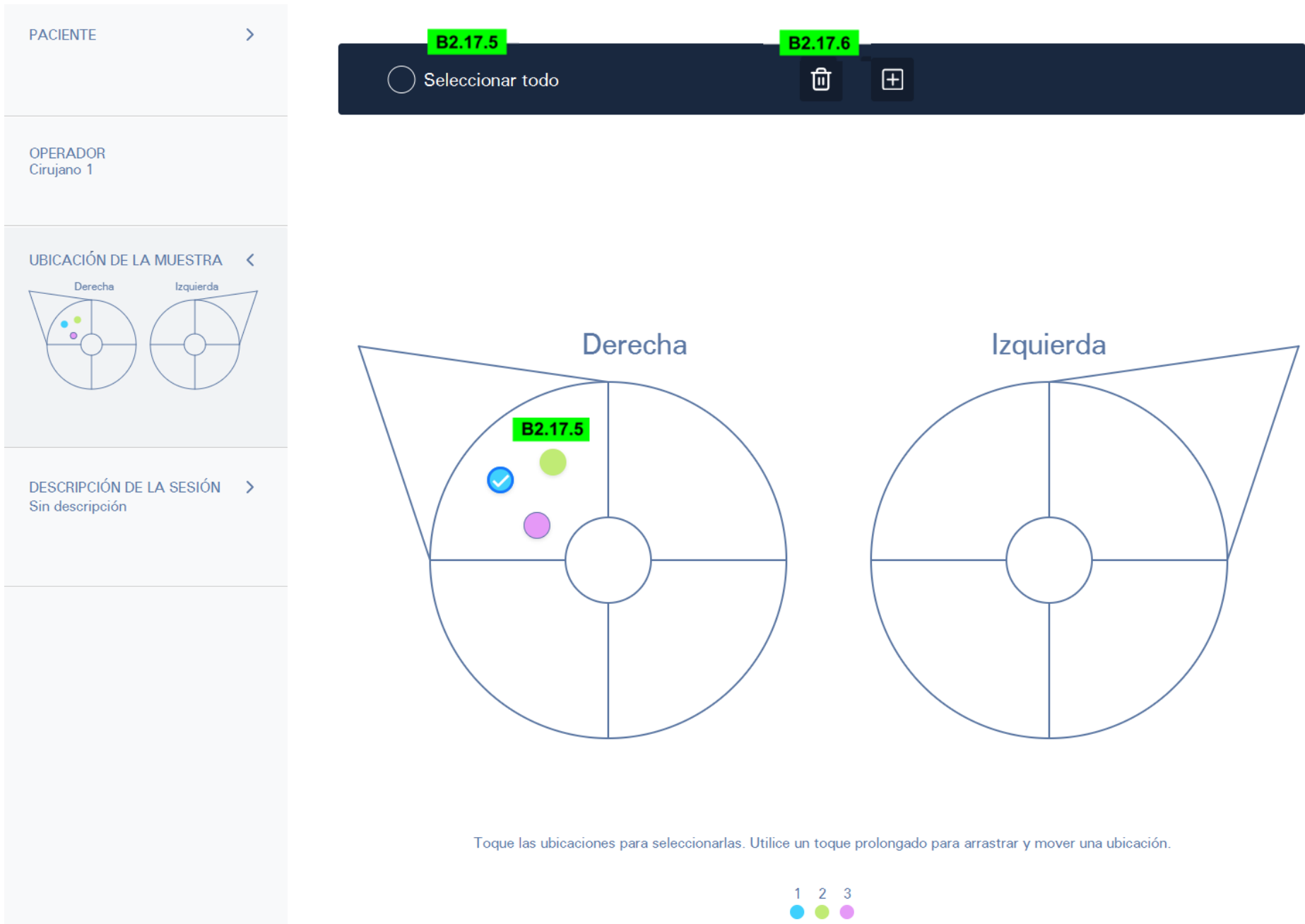
Posterior

B2.17.3

Toque donde quiera añadir una ubicación

B2.17.3. El mapa de localización del perfil de aplicación de próstata es una representación esquemática de las partes de la base, el cuerpo y el ápice de la próstata del paciente, en la que se pueden añadir, mover o eliminar las zonas de interés.

B2.17.4. Botón «Añadir ubicación». Si el botón está activo (en azul), pulse sobre la ubicación del mapa (B2.17.1, B2.17.2, B2.17.3) para indicar la ubicación de la muestra en el paciente o la zona de interés en la próstata del paciente. La posición de la ubicación se puede modificar posteriormente. Mantenga pulsado para arrastrar y mover una ubicación con el dedo. Se pueden localizar hasta 5 ubicaciones en el mapa. En las sesiones de los perfiles de aplicación de mama y piel, las imágenes adquiridas en el futuro se atribuirán por defecto a la última ubicación de muestra introducida. En las sesiones del perfil de aplicación de próstata no hay ninguna ubicación predeterminada asignada a las imágenes.



B2.17.5. Selección de la ubicación. Es necesario seleccionar una ubicación existente antes de eliminarla. Las herramientas de selección constan de un botón “Seleccionar todo” y marcas de verificación en las etiquetas de las ubicaciones. Tocando una etiqueta de ubicación concreta se colocará una marca de verificación sobre la misma y, de este modo, quedará seleccionada para poder eliminarla. Tocando en el botón “Seleccionar todo” se seleccionarán todas las etiquetas de las ubicaciones para poder eliminarlas.

B2.17.6. Botón Eliminar ubicación. Las ubicaciones que se seleccionen en el mapa (con las marcas de verificación mostradas sobre sus etiquetas coloreadas) se pueden eliminar usando el botón “Eliminar ubicación”.

NOTA Tocando los botones B2.12-B2.15 se activan los controles correspondientes de entrada de datos. Si se tocan otra vez los botones, se desactivan los controles de entrada de datos. Para los controles de datos con texto, se activará/desactivará automáticamente un teclado virtual en la pantalla.



5.3.5.4. Contenido de la Galería: Vista de una sola sesión

La pantalla Galería puede mostrar una vista resumida de las imágenes de una sola sesión (B2.16) o una vista resumida de todas las sesiones (B2.18).

B2.16. Vista de una sola sesión. Esta vista de la Galería se activa cuando un usuario toca en una sesión concreta. Esta vista presenta:

B2.16.1. La miniatura y la información de la imagen permiten identificar rápidamente una imagen de interés. De izquierda a derecha, debajo de la miniatura de la imagen se muestra la siguiente información

- fecha y hora de creación de la imagen (no editables),
- tipo de imagen (Vista previa, Adquirir o Instantánea, no editables),
- Ubicación de la muestra capturada (para los perfiles de aplicación de mama y piel) o ubicación de interés (para el perfil de aplicación de próstata); etiquetas de color (editables),
- descripción opcional de la imagen en la línea inferior (editable).

Tocando la vista en miniatura se abrirá la imagen correspondiente en la pantalla Examinador de imágenes [B3], descrita en el apartado [5.3.6](#).

B2.16.2. Herramientas de selección. Las herramientas de selección son esencialmente unas casillas de verificación, disponibles en cada icono de la vista en miniatura de la imagen y en la casilla de verificación Seleccionar (en la parte superior izquierda) que permiten seleccionar/deseleccionar todas las imágenes de un tipo, o todas las imágenes de la sesión a la vez. Las herramientas de selección permiten seleccionar un conjunto de imágenes de la sesión para exportarlas o para eliminarlas a continuación.

B2.16.3. Botón Eliminar. El botón se activa en cuanto se seleccionan algunas imágenes de la sesión con las herramientas de selección (B2.16.2). Tocando el botón Eliminar se eliminarán las imágenes seleccionadas y se moverán al conjunto de Elementos eliminados (B2.6).



B2.16.4. Botón Exportar. El botón se activa en cuanto se seleccionan algunas imágenes de la sesión con las herramientas de selección (B2.16.2). Tocando el botón aparecerán las opciones disponibles para los tipos de exportación, que son:

- Exportar a formato de imagen;
- Exportar a formato Histolog;
- Exportar a informe[s] PDF.

Exportar a formato de imagen: Este modo de exportación permite exportar a una unidad USB, o a una unidad compartida conectada a red, las imágenes seleccionadas como archivos que pueden visualizarse mediante un visor estándar de terceros. Los datos contextuales de la sesión, los datos de las imágenes, el ajuste de contraste de las imágenes y las anotaciones de las imágenes no están disponibles en este modo de exportación.

Exportar a formato Histolog: Este modo de exportación permite exportar a una unidad USB, o a una unidad compartida conectada a red, las imágenes seleccionadas junto con sus metadatos (incluidos los datos contextuales de la sesión, los datos de las imágenes y las anotaciones de las imágenes) para visualizarlas posteriormente con la aplicación de software del Histolog[®] Viewer.

Exportar a informe[s] PDF: Este modo de exportación permite exportar a una unidad USB, o a una unidad compartida conectada a red, un informe en PDF con todas las imágenes seleccionadas y sus datos asociados.

La opción **Anonimizar** está disponible cuando es necesario eliminar de la exportación los metadatos de las imágenes seleccionadas: el nombre del paciente se sustituye por un código aleatorio y se eliminan todos los demás datos del paciente, los datos del operador y la descripción de la sesión.

Los usuarios pueden tocar en su opción de exportación preferida para comenzar el procedimiento de exportación correspondiente.

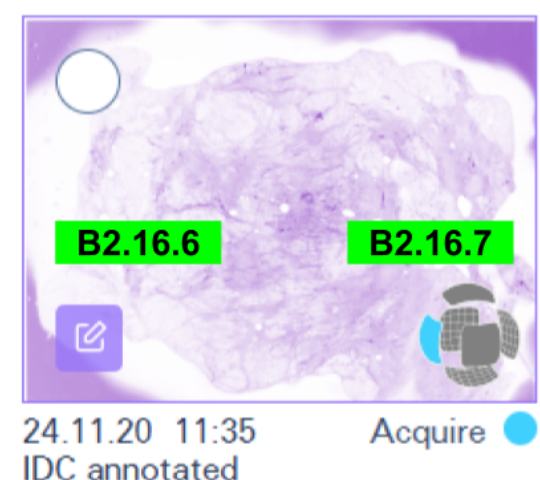


B2.16.5. Etiquetas de color de ubicación de especímenes. Estas son las etiquetas que representan especímenes o ubicaciones de interés definidas a través de la interfaz «Mapa de especímenes o ubicaciones» (B2.17) de la sesión. Al pulsar en el área de la etiqueta, aparecerá un control gráfico que permite cambiar la etiqueta de color de ubicación de la imagen. En el caso de una imagen marcada con una etiqueta, el control mostrará todas las demás etiquetas de color de ubicación definidas, así como la etiqueta especial «Blanca», que representa una ubicación desconocida (no definida en el mapa).

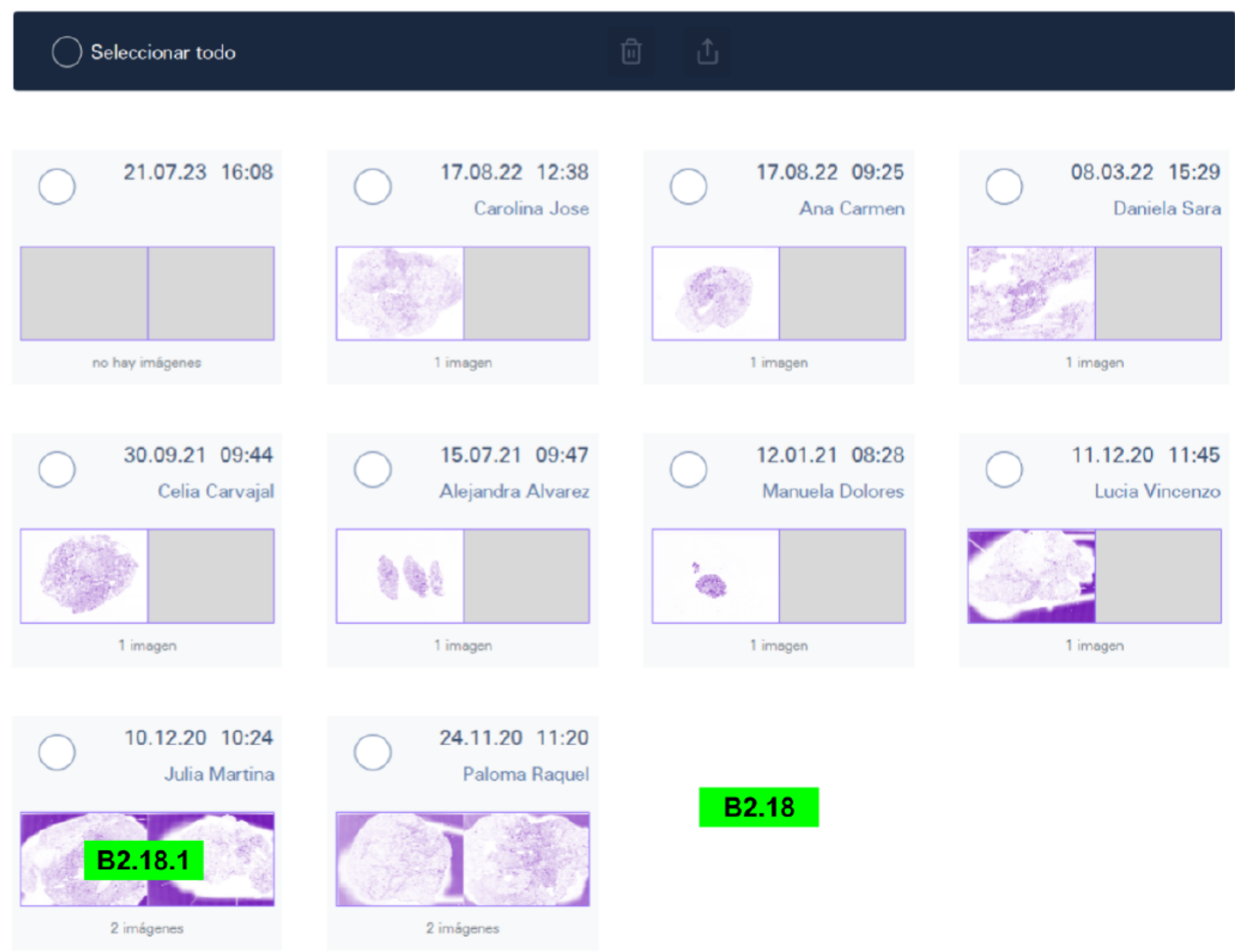
Si selecciona una etiqueta alternativa, se sustituirá la ubicación de muestras o tumores de la muestra de la imagen. El cambio se propagará también a todas las instantáneas derivadas de la imagen inicial.

B2.16.6. Icono de anotaciones. El icono de anotaciones se presenta en la esquina inferior izquierda de la vista en miniatura si la imagen contiene una o varias anotaciones introducidas por los usuarios.

B2.16.7. Icono de Superficie de la muestra. El icono de superficie de la muestra aparece en la esquina inferior derecha de la vista en miniatura de la imagen si se ha definido la superficie de una muestra (usando la herramienta señalada en la pantalla Examinador de imágenes como B3.4).



5.3.5.5. Contenido de la Galería: Vista de todas las sesiones



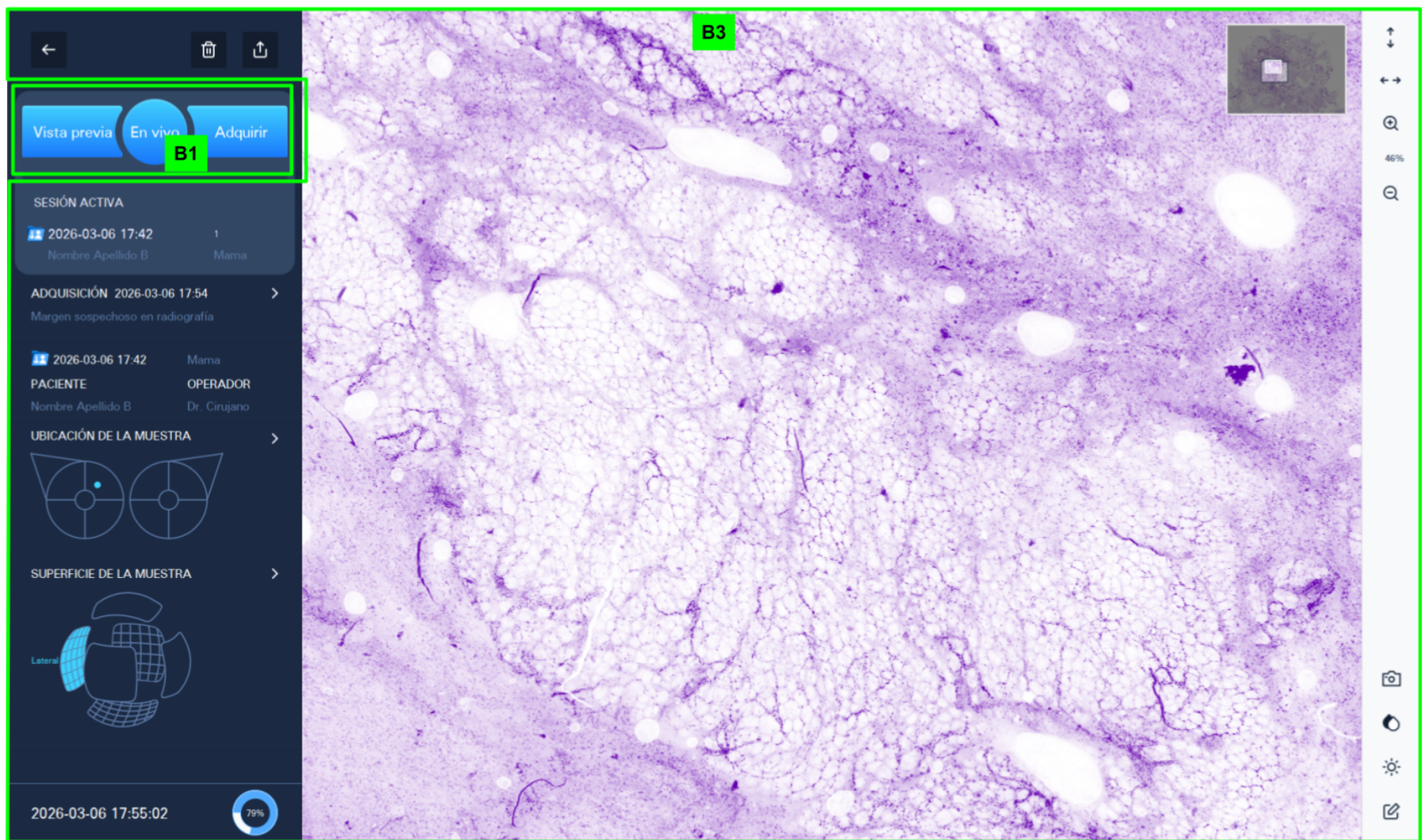
B2.18. Vista de todas las sesiones. Esta vista de la Galería se activa cuando un usuario toca el botón Todas las sesiones (B2.5). Muestra todas las sesiones que existen en la Galería. Esta vista presenta:

B2.18.1. Representaciones de las sesiones con vistas en miniatura. Las vistas en miniatura contienen las fechas y horas de creación de las sesiones, el nombre del paciente para cada sesión (si lo ha introducido el usuario), el perfil de aplicación de cada sesión, el número de imágenes que contiene cada sesión y los iconos de las imágenes de la primera y última imagen creadas en cada sesión. Tocando en los iconos de las imágenes se abrirá la sesión correspondiente en la vista de una sola sesión de la Galería (B2.16).

De forma similar a la vista de una sola sesión, la vista Todas las sesiones también presenta herramientas de selección (B2.16.2), un botón Eliminar (B2.16.3) y un botón Exportar (B2.16.4). Estas son las mismas herramientas que se describieron anteriormente.

Si se selecciona una sesión en la vista Todas las sesiones”, todas las imágenes contenidas en dicha sesión se verán afectadas por la acción (eliminar o exportar).

5.3.6. Pantalla Examinador de imágenes



La segunda pantalla de la aplicación del Histolog[®] Scanner es la pantalla Examinador de imágenes. Al igual que la pantalla Galería, la pantalla Examinador de imágenes proporciona a los usuarios un panel de control de la adquisición (B1) que permite adquirir nuevas imágenes. El panel de control de la adquisición ya se explicó en el apartado [5.3.4](#) anterior.

Además de esta función, la pantalla Examinador de imágenes proporciona herramientas para trabajar con una sola imagen del Histolog[®] Scanner. Se puede abrir una imagen existente de la Galería en el Examinador de imágenes desde la vista de una sola sesión de la Galería (B2.16). En el Examinador de imágenes se abrirá automáticamente la imagen recién producida (con Vista previa o con Adquirir) en cuanto se haya completado el proceso de generación de la imagen.

La pantalla Examinador de imágenes (B3) presenta:

- un panel de datos contextuales de la imagen;
- un área de la imagen con mapa;
- la barra de herramientas de la imagen.

5.3.6.1. Panel de datos contextuales de la imagen

El panel de datos contextuales de la imagen incluye:

B3.1. Registro de fecha y hora y descripción de la imagen. La fecha y hora de creación de la imagen no se pueden cambiar, mientras que la descripción de la imagen, inicialmente vacía, sí se puede editar. Edite la descripción de la imagen, en caso necesario, tocando el botón, e introduzca la descripción con el teclado virtual.

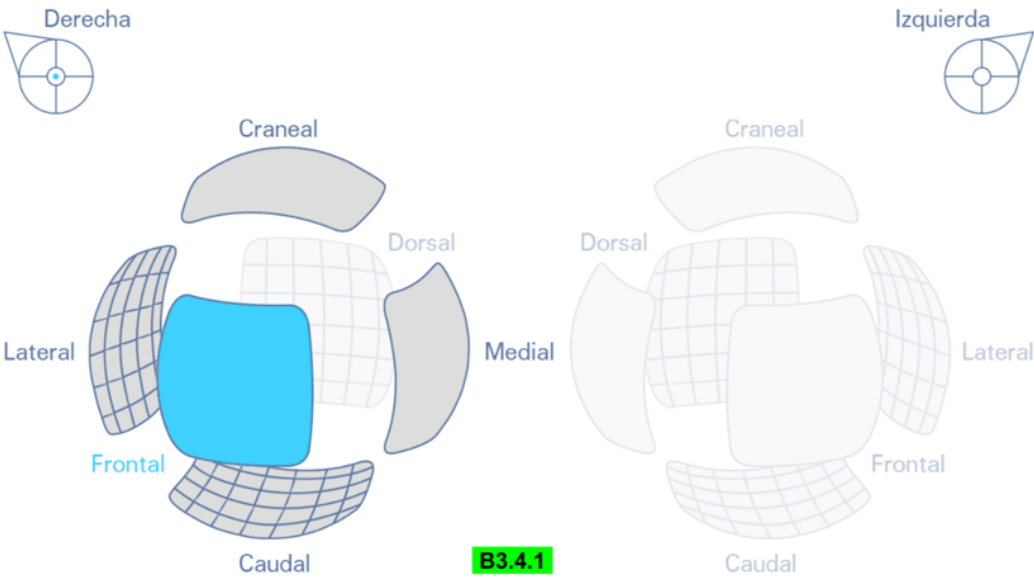
B3.2. Registro de fecha y hora y perfil de aplicación de la sesión, y datos de paciente y operador. Estos datos se toman de la sesión a la que pertenece la imagen. El registro de fecha y hora y el perfil de aplicación no se pueden editar. Los datos de paciente y operador no pueden editarse en el Examinador de imágenes, pero los datos de paciente solo pueden editarse, si es necesario, en el nivel de sesión (vea B2.12 y B2.13).

B3.3. Ubicación de la muestra. El mapa muestra la ubicación de la muestra capturada en los perfiles de aplicación de mama y piel, o la ubicación de interés dentro de la muestra capturada en el perfil de aplicación de próstata, tal y como se definió en el nivel de sesión (véase B2.14). Pulse este botón para utilizar el mapa siguiendo las instrucciones de los apartados B2.17.1 a B2.17.6.

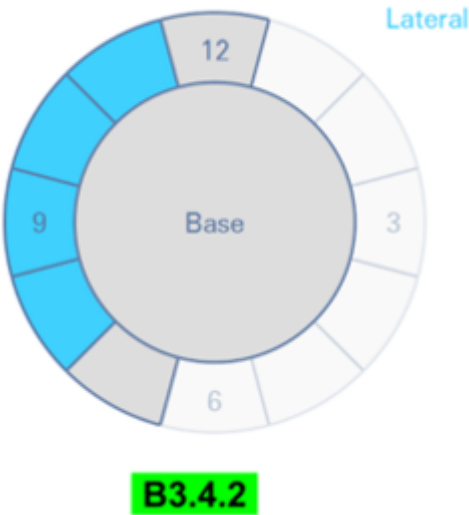


B3.4. Superficie de la muestra. Toque este botón para obtener un control gráfico que documente qué superficie de la muestra fue captada en imágenes sobre el microscopio durante el proceso de obtención de imágenes. Los perfiles de aplicación Mama, Piel y Próstata incluyen sus controles gráficos específicos de superficie de la muestra (B3.4.1, B3.4.2, B3.4.3). Todos los demás perfiles comparten un control gráfico de superficie de la muestra genérico (B3.4.4).

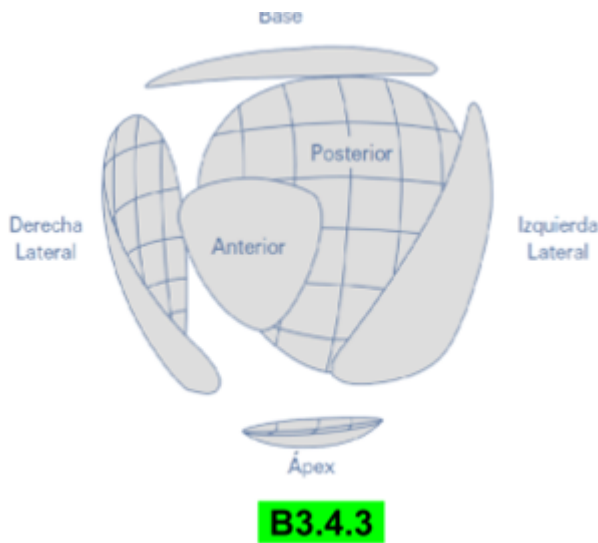
B3.4.1. Superficie de la muestra para perfil de aplicación Mama. Seleccione la superficie de la muestra que se obtuvo en el microscopio. Para documentar las superficies intermedias, seleccione dos superficies adyacentes en el control gráfico.



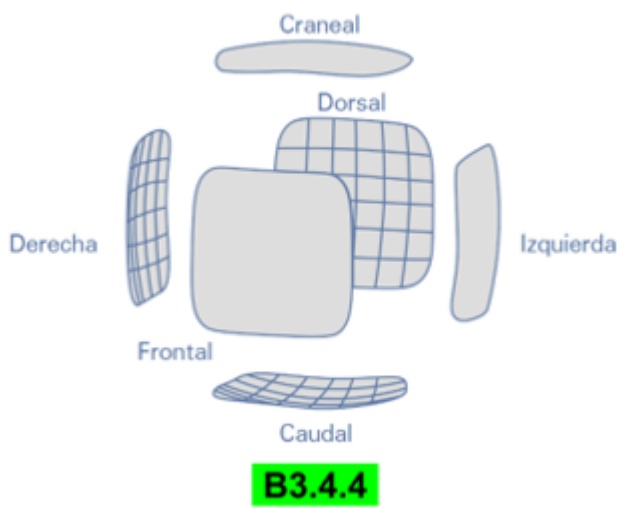
B3.4.2. Superficie de la muestra para perfil de aplicación Piel. Seleccione la superficie de la muestra que se obtuvo en el microscopio. En el control gráfico es posible seleccionar un conjunto continuo de segmentos adyacentes y/o la superficie de la base.



B3.4.3. Superficie de la muestra para perfil de aplicación Próstata. Seleccione la superficie de la muestra que se obtuvo en el microscopio. Para documentar las superficies intermedias, seleccione dos superficies adyacentes en el control gráfico.



B3.4.4. Superficie de la muestra para perfil de aplicación Otro. Seleccione la superficie de la muestra que se obtuvo en el microscopio. Para documentar las superficies intermedias, seleccione dos superficies adyacentes en el control gráfico.



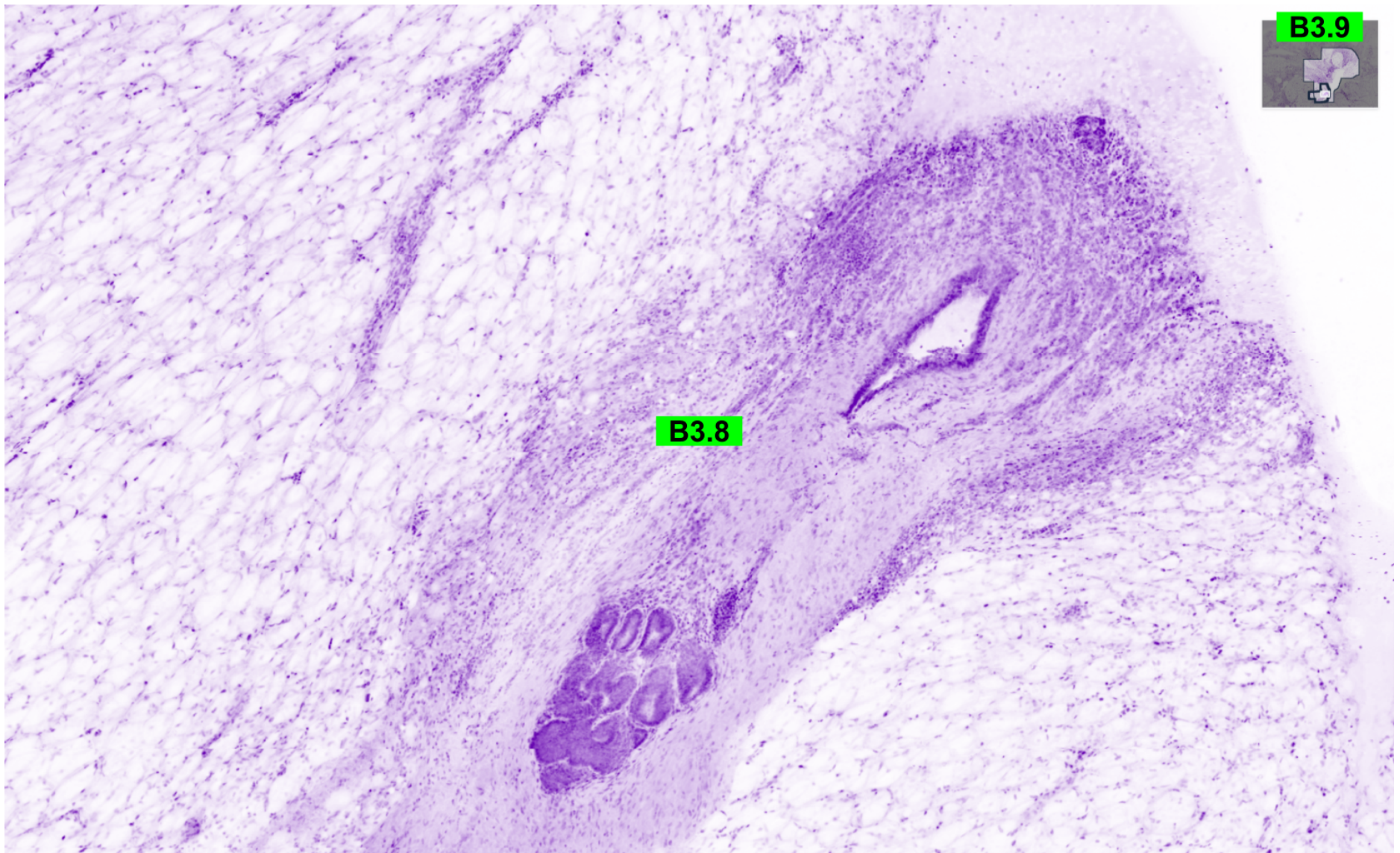
B3.5. Regresar a la pantalla Galería. Con este botón se sale de la pantalla Examinador de imágenes y se regresa a la pantalla Galería.

B3.6. Botón Eliminar. Con este botón se elimina la imagen mostrada, moviéndola al conjunto de Elementos eliminados.

B3.7. Botón Exportar. Este botón exporta la imagen mostrada a una unidad USB o a una unidad compartida conectada a red. Tiene la misma funcionalidad que la descrita anteriormente para B2.16.4.

5.3.6.2. Área de la imagen con mapa

El área de la imagen con mapa contiene:



B3.8. Área de la imagen. Este es el área donde se presenta la imagen. En esta área, los usuarios pueden trabajar con la imagen usando la barra de herramientas y navegar a través de la imagen con los gestos habituales de navegación por la imagen sobre la pantalla táctil.

En concreto, para acercar y alejar la imagen a lo largo del área de la imagen, los usuarios pueden usar dos dedos y pinzarlos hacia dentro (para alejar la imagen) o pinzarlos hacia fuera (para acercarla).

Un solo toque en cualquier punto del área de la imagen ocultará el panel de datos contextuales y la barra de herramientas de la imagen, mostrando el área de la imagen con una vista a pantalla completa. Un solo toque en la vista a pantalla completa del área de la imagen hará que la pantalla vuelva a mostrar el panel de datos contextuales y la barra de herramientas de la imagen previamente ocultos.

B3.9. Mapa. El mapa de navegación, situado en la esquina superior derecha del área de la imagen, presenta en miniatura toda la imagen, e indica qué porción de la imagen completa se está mostrando en ese momento en el área de la imagen. El mapa de navegación también muestra los rastros de navegación del usuario que se han trazado en la imagen. Los rastros corresponden a dos niveles de zoom: uno del 25 % a menos del 100 % y otro del 100 % o más. El primero se utiliza para revisar imágenes y localizar áreas de interés. El último se utiliza para obtener una vista detallada de las áreas de interés. Los rastros de navegación acompañan a una imagen cuando se exporta al formato Histolog o al informe PDF. Esto permite facilitar la documentación de los rastros de navegación que muestran las áreas de imagen que se revisaron en el Examinador de imágenes. Los rastros correspondientes a los niveles de zoom inferiores al 25 % no se muestran ni se graban.

5.3.6.3. Barra de herramientas de la imagen

La barra de herramientas de la imagen, situada en el lado derecho de la pantalla Examinador de imágenes, contiene un conjunto de herramientas que pueden emplearse para trabajar con la imagen presentada:

B3.10. Ajustar a la altura de la pantalla. Tocando este botón se muestra la imagen minimizada para ajustarla a la altura de la pantalla. Este es el nivel de zoom mínimo: la imagen no se puede alejar más. Es también el nivel de zoom predeterminado cuando se abre una imagen en el Examinador de imágenes.

B3.11. Ajustar al ancho de la pantalla. Tocando este botón se muestra la vista a pantalla completa: la imagen se ajusta al ancho de la pantalla y oculta el panel de datos contextuales y la barra de herramientas de la

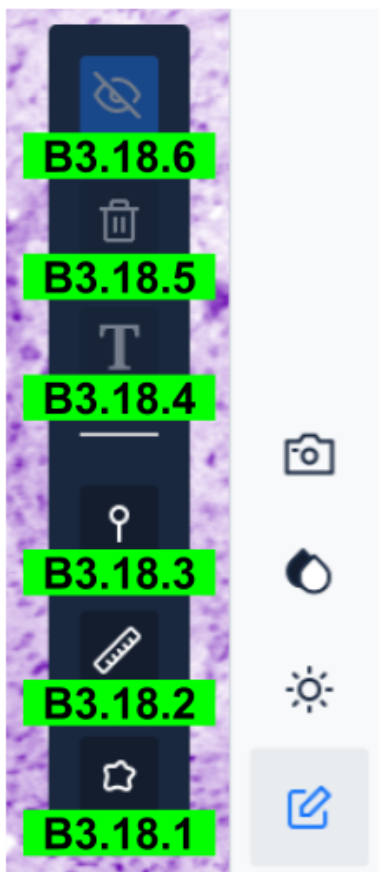
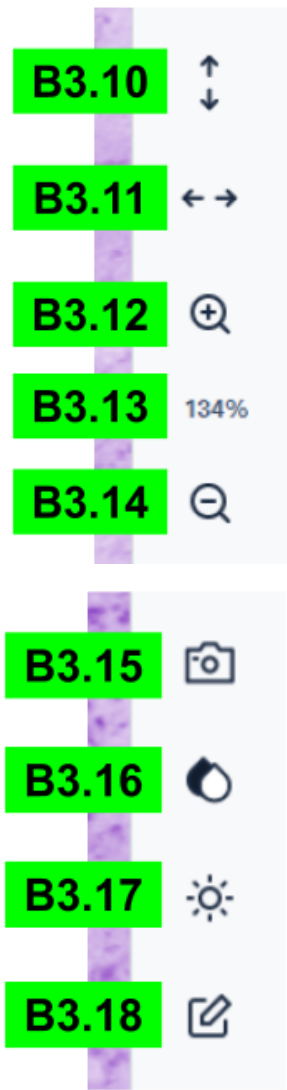


imagen. Un solo toque en la imagen hará que la pantalla vuelva a mostrar el panel de datos contextuales y la barra de herramientas de la imagen previamente ocultos.

B3.12. Botón Acercar. Este botón puede usarse para acercar la imagen. Cada toque acerca más la imagen.

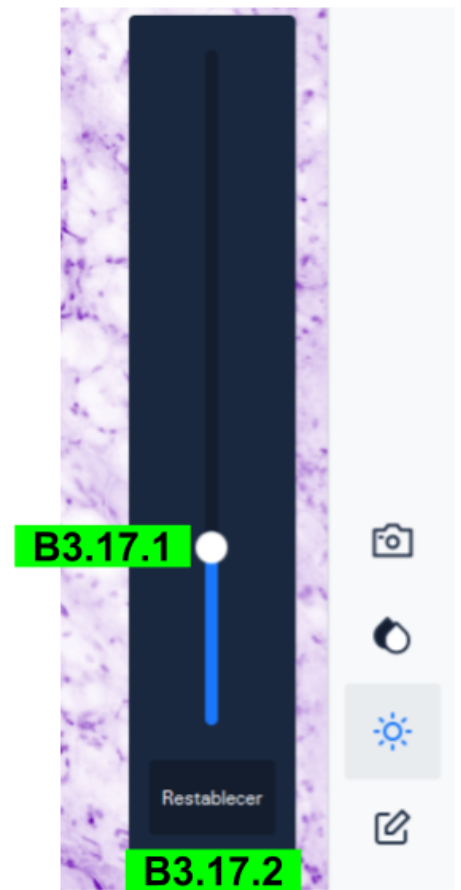
B3.13. Indicador del nivel de zoom. Este indicador muestra el nivel de zoom de la vista actual de la imagen.

B3.14. Botón Alejar. Este botón puede usarse para alejar la imagen. Cada toque aleja más la imagen.

B3.15. Instantánea. Con este botón se crea una instantánea de la imagen que contiene toda la información gráfica mostrada en ese momento en el área de la imagen (incluidos todos los efectos de visualización y anotaciones que haya introducido el usuario). La instantánea producida se guarda en la misma sesión a la que pertenece la imagen de la que procede.

B3.16. Modo de color de la imagen. Con este botón se alterna la presentación de la imagen entre escala de grises o a color.

B3.18. Contraste. Este botón proporciona a los usuarios la posibilidad de ajustar el contraste de las imágenes mostradas. Al pulsar el botón se ajusta el contraste con una optimización automática del área de imagen actual mostrada en la pantalla y se muestra el control gráfico emergente. El control gráfico emergente tiene una **barra deslizante de ajuste (B3.17.1)**, para ajustes de contraste libres, y un **botón Restablecer (B3.17.2)**, para volver rápidamente a la pantalla inicial no ajustada.



Si se desplaza la imagen a otra área o nivel de zoom, el control gráfico emergente desaparecerá. Al pulsar de nuevo el botón de contraste se optimizará el contraste de la nueva área de imagen mostrada en la pantalla y se volverá a mostrar el control gráfico emergente.

B3.18. Anotaciones. La barra de herramientas se activa tocando el botón B3.19. Contiene las herramientas que permiten a los usuarios añadir anotaciones gráficas y textuales a la imagen mostrada:

B3.18.1. Botón Forma libre. Esta herramienta sirve para añadir anotaciones con forma libre sobre la imagen. Active la herramienta tocando el botón. Con la herramienta activada (en color azul), dibuje una forma tocando el área de la imagen y moviendo el dedo a lo largo de la trayectoria deseada. Al soltarlo, la herramienta cierra automáticamente la forma uniendo el punto de inicio con el punto de finalización.

B3.18.2. Botón Regla. Esta herramienta sirve para añadir anotaciones con una regla sobre la imagen. La regla permite medir distancias. Active la herramienta tocando el botón. Con la herramienta activada (en color azul), toque el área de la imagen en la posición de inicio deseada y arrastre hasta la posición de finalización deseada.

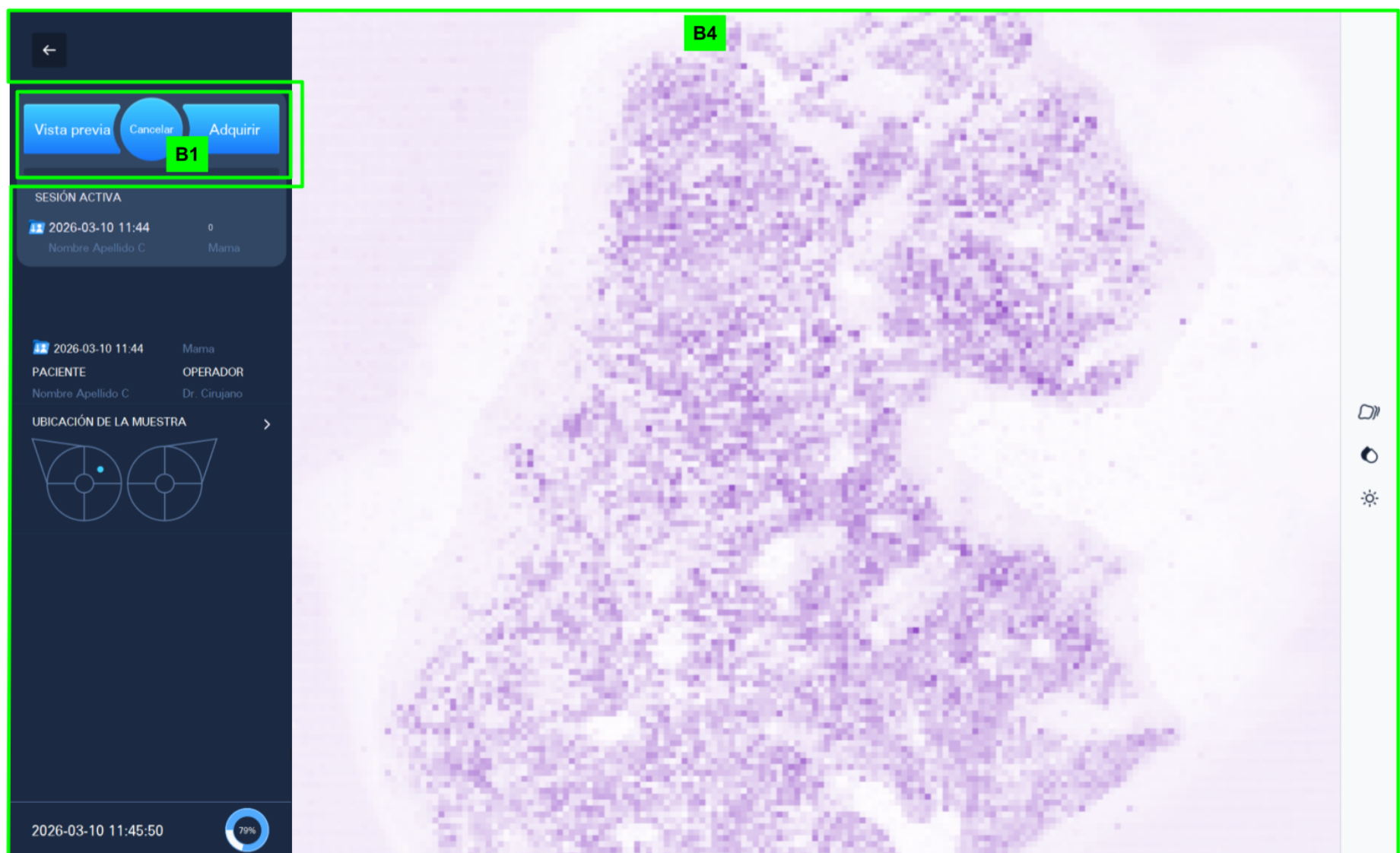
B3.18.3. Botón Chincheta. Esta herramienta sirve para añadir anotaciones con una chincheta sobre la imagen. Active la herramienta tocando el botón. Con la herramienta activada (en color azul), toque el área de la imagen en la ubicación donde desee añadir una chincheta.

B3.18.4. Texto. Este botón sirve para añadir anotaciones de texto a una anotación gráfica seleccionada (Forma libre, Regla o Chincheta).

B3.18.5. Eliminar anotación. Este botón sirve para eliminar una anotación gráfica seleccionada (Forma libre, Regla o Chincheta).

B3.18.6. Visibilidad de las anotaciones. El botón sirve para mostrar u ocultar la visualización de todas las anotaciones sobre la imagen.

5.3.7. Pantalla Modo en vivo



La tercera pantalla de la aplicación del Histolog[®] Scanner es la pantalla Modo en vivo. Sirve para proporcionar una evaluación en tiempo real del posicionamiento y la estabilización de la muestra. La visualización del modo en vivo no puede utilizarse para producir imágenes de la muestra. Al igual que la pantalla Galería y la pantalla Examinador de imágenes, la pantalla Modo en vivo proporciona a los usuarios un panel de control de la adquisición (B1) que permite capturar nuevas imágenes. El panel de control de la adquisición ya se explicó en el apartado [5.3.4](#) anterior.

La visualización del modo en vivo se activa con el botón “En vivo” (B1.6). La visualización es una vista en vivo de baja resolución sobre la superficie de la muestra captada en imágenes. El modo en vivo permite dos útiles funciones:

- Posicionamiento de la muestra (apartado [5.3.7.1](#))
- Estabilización de la muestra (apartado [5.3.7.2](#))

La pantalla Modo en vivo incorpora una barra de herramientas, descrita en el apartado [5.3.7.3](#) y un panel de datos contextuales de la sesión, descrito en el apartado [5.3.7.4](#).

5.3.7.1. Posicionamiento de la muestra

La vista en vivo permite a los usuarios posicionar la superficie de la muestra correctamente sobre la ventana de imágenes del Histolog[®] Scanner [F], proporcionando información en tiempo real que indica las áreas de la superficie de la muestra que serán visibles en las imágenes. Esto permite ajustar el posicionamiento de la muestra dentro de la ventana de imágenes, asegurando la posición correcta con la superficie relevante que debe captarse en imágenes.

5.3.7.2. Estabilización de la muestra

El tejido humano posee una cierta elasticidad física, y las muestras posicionadas en la ventana de imágenes [F] requieren cierto tiempo para estabilizarse con respecto a los movimientos microscópicos. Si se inicia un

proceso de obtención de imágenes antes de estabilizar la muestra completamente, la calidad de la imagen puede verse afectada por los movimientos microscópicos.

Para ayudar a los usuarios a supervisar la estabilización de la muestra, el modo en vivo incorpora una herramienta de supervisión de la estabilización de la muestra. La herramienta está activada de forma predeterminada y puede desactivarse utilizando el botón  de la barra de herramientas (5.3.7.3). Cuando está activada, la herramienta presenta una capa semitransparente de colores superpuestos sobre la vista en vivo, que se ve del modo siguiente:

- sin ninguna capa superpuesta sobre las áreas de visualización donde la muestra está estabilizada (no se está moviendo);
- con una capa semitransparente en amarillo superpuesta sobre las áreas de visualización donde la muestra se está moviendo ligeramente;
- con una capa semitransparente en rojo superpuesta sobre las áreas de visualización donde la muestra se está moviendo considerablemente.



Para obtener una buena calidad de imagen, los segmentos amarillos se pueden tolerar aunque no son deseables, pero los segmentos rojos deben evitarse ya que dan lugar a una gran cantidad de artefactos en las áreas de la imagen.

Buenas prácticas para obtener imágenes de alta calidad

- Active la herramienta de supervisión de la estabilización tras finalizar el posicionamiento correcto de la muestra (5.3.7.1).
- Espere a que todos los segmentos rojos se desvanezcan y los segmentos amarillos disminuyan o también se desvanezcan.
- Reinicie el proceso de adquisición de imágenes.

5.3.7.3. Barra de herramientas del modo en vivo

En la parte derecha de la pantalla Modo en vivo hay una barra de herramientas con los siguientes botones:

B4.1. Supervisión de la estabilización de la muestra, un botón que activa la herramienta de supervisión de estabilización de la muestra, explicada en su apartado específico [5.3.7.2](#). Cuando se activa la herramienta, el botón cambia a azul. Tocar otra vez el botón desactiva la herramienta.

B4.2. Modo de color de la visualización. Con este botón se alterna la visualización en vivo entre escala de grises o a color. El botón es similar al botón B3.16 de la barra de herramientas de la pantalla Examinador de imágenes.

B4.3. Contraste. Este botón proporciona a los usuarios la posibilidad de ajustar automáticamente un contraste óptimo de la visualización en pantalla. El botón es similar al botón B3.17 de la barra de herramientas de la pantalla Examinador de imágenes. Su control gráfico emergente presenta también:

- **Una barra deslizante de ajuste:** para realizar ajustes de contraste libres.
- **Un botón Restablecer:** para regresar con rapidez a la pantalla inicial no ajustada.



5.3.7.4. Panel de datos contextuales de la sesión

El panel de datos contextuales de la sesión, situado en la parte izquierda de la pantalla Modo en vivo, incluye:



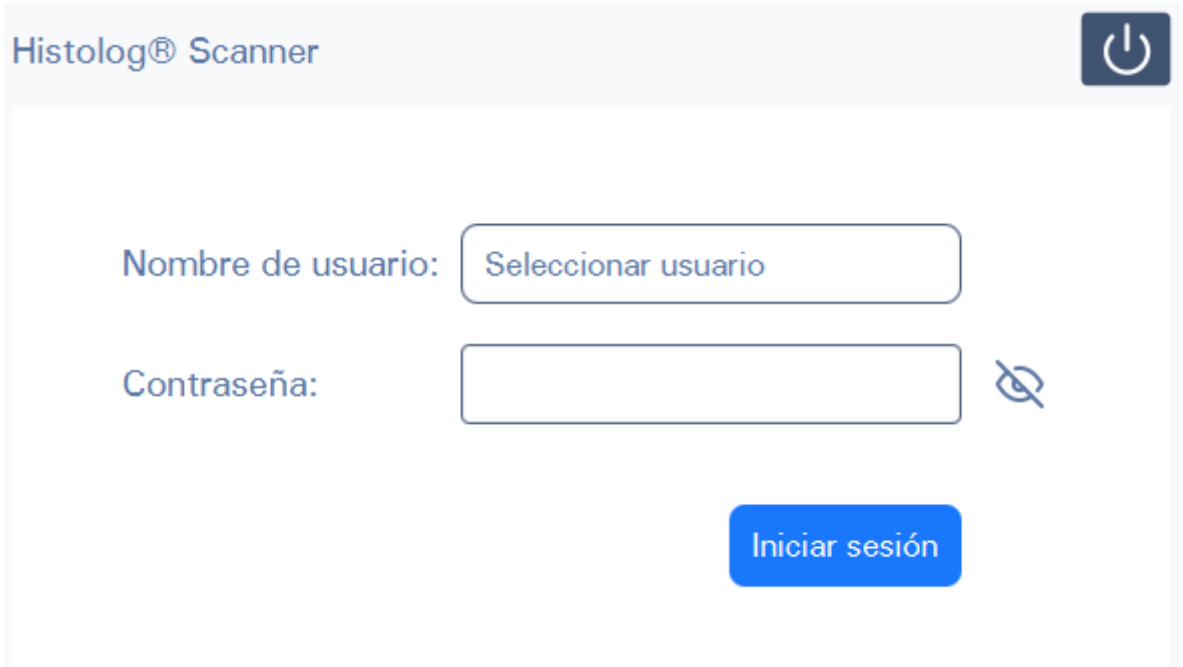
B4.4. Registro de fecha y hora y perfil de aplicación de la Sesión activa. El panel de datos presenta la fecha y la hora de creación de la sesión activa, así como el perfil de aplicación de esta, que no se pueden cambiar. Las adquisiciones de nuevas imágenes iniciadas desde la pantalla Modo en vivo registrarán las imágenes resultantes en la sesión activa.

B4.5. Datos del paciente y el operador de la Sesión activa. Estos datos no se pueden editar en el modo en directo, pero el paciente se puede editar, si es necesario, a nivel de sesión (vea B2.12 y B2.13).

B4.6 Ubicación de la muestra. El mapa presenta la ubicación de la muestra visualizada, según lo definido en el nivel de sesión (vea B2.14). Toque este botón para usar el mapa conforme a las explicaciones indicadas en B2.17.1 - B2.17.6.

5.4. Uso de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner

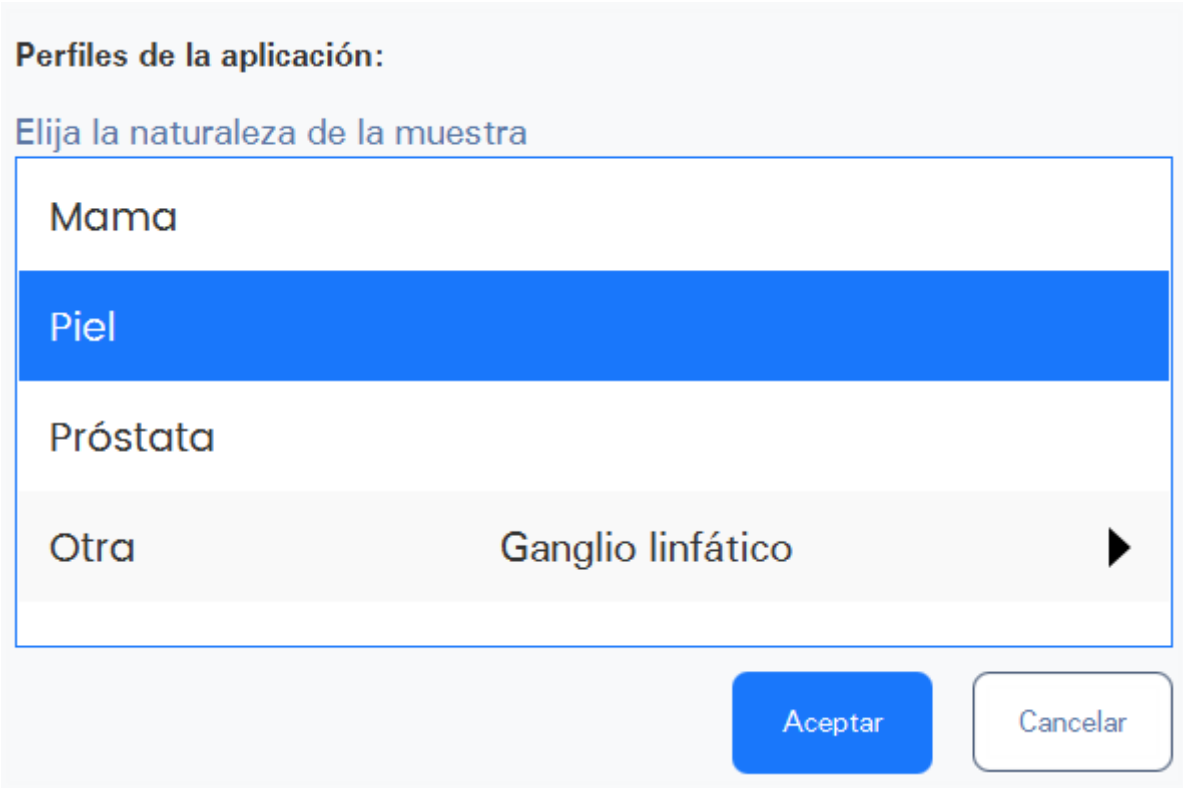
5.4.1. Iniciar sesión en la aplicación de software del Histolog[®] Scanner



La imagen anterior muestra el cuadro de diálogo que se muestra a los usuarios después de iniciar la aplicación. El cuadro de diálogo permite a los usuarios Iniciar sesión en la aplicación.

1. Toque el campo Nombre de usuario para seleccionar su nombre de usuario en la lista de usuarios que tienen una cuenta creada en el dispositivo.
2. Utilice el teclado virtual en pantalla para introducir su contraseña.
3. Pulse el botón Iniciar sesión para iniciar sesión en la aplicación de software del Histolog[®] Scanner.

5.4.2. Seleccionar un Perfil de aplicación para la nueva sesión



Al principio, el usuario debe seleccionar un Perfil de aplicación para la nueva sesión de obtención de imágenes. La imagen anterior muestra el cuadro de diálogo que se muestra a los usuarios y les permite seleccionar un perfil de aplicación que se corresponda con la naturaleza de la muestra para su sesión de obtención de imágenes.

1. En la lista de perfiles compatibles, seleccione el perfil de aplicación que corresponda a la naturaleza de la muestra para su nueva sesión de obtención de imágenes. Mama, Piel y Próstata son los tres perfiles que tienen sus flujos de trabajo especializados de documentación de muestras. La opción Otro del cuadro de diálogo le permite seleccionar entre otros 25 perfiles que comparten un flujo de trabajo genérico de documentación de muestras.

2. Pulse el botón “Aceptar” para confirmar su selección.

5.4.3. Cambiar contraseña



Las imágenes anteriores muestran el menú que presenta el botón “Cambiar contraseña” y el cuadro de diálogo “Cambiar contraseña”. Pulse el botón para que se muestre el cuadro de diálogo en la pantalla. Utilice el cuadro de diálogo para cambiar la contraseña. Introduzca la contraseña anterior en el primer campo de texto y, a continuación, la contraseña nueva en el segundo campo de texto. Si es necesario, pulse el icono del ojo que hay junto a los campos de entrada para mostrar la contraseña en texto sin formato.

Finalmente, valide el cambio pulsando el botón “Cambiar”.

La contraseña debe coincidir con los criterios definidos en el apartado [7.1.1](#) (B5.2. Crear una nueva cuenta de usuario.)

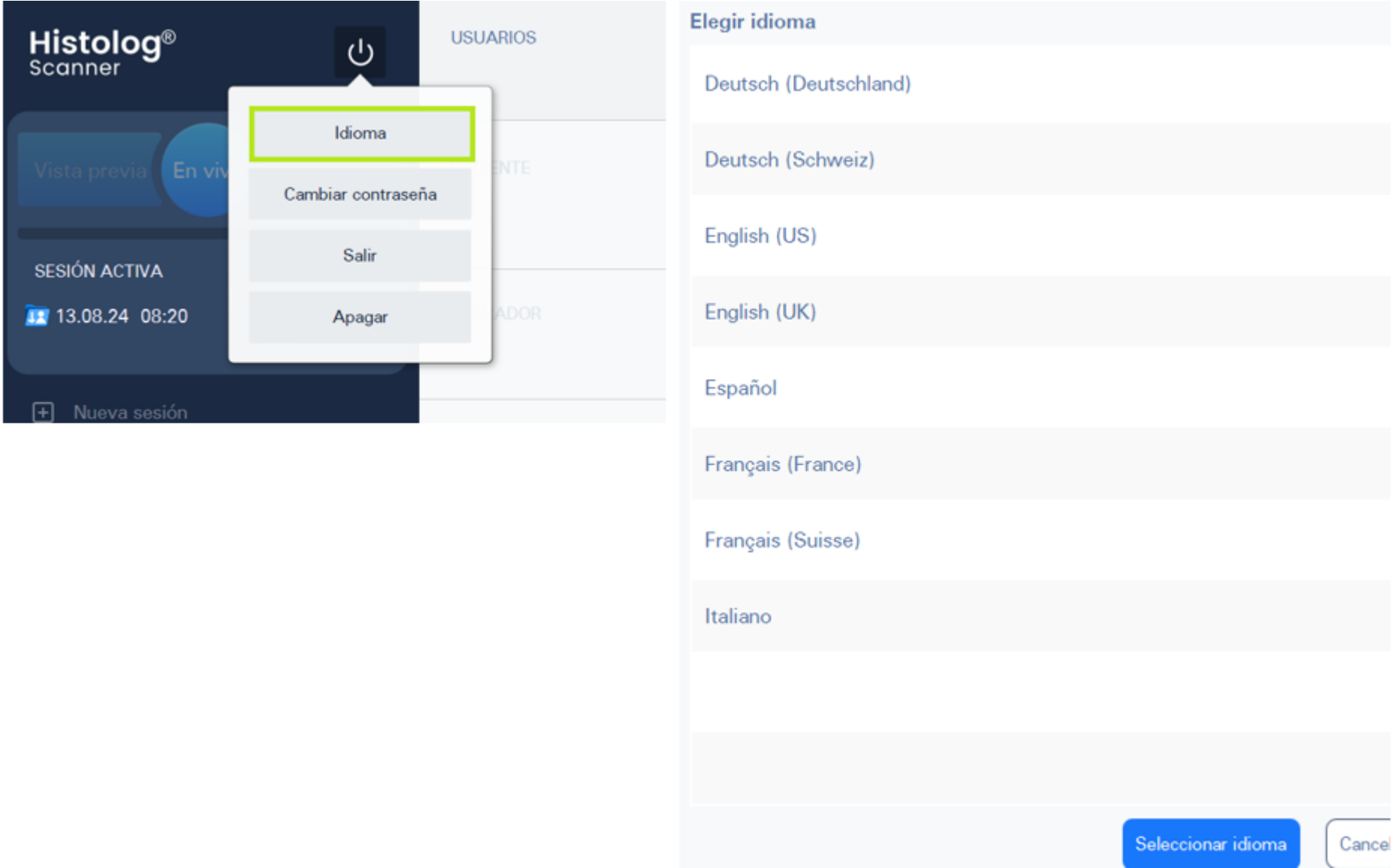
Si el usuario pulsa el botón “Cancelar”, la acción de cambio de contraseña se cancelará y la contraseña anterior seguirá siendo válida.

5.4.4. Cambiar el idioma

NOTA Esta función no está disponible para todas las áreas del mercado.

El usuario puede cambiar el idioma de la interfaz de usuario de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner antes y después del inicio de sesión.



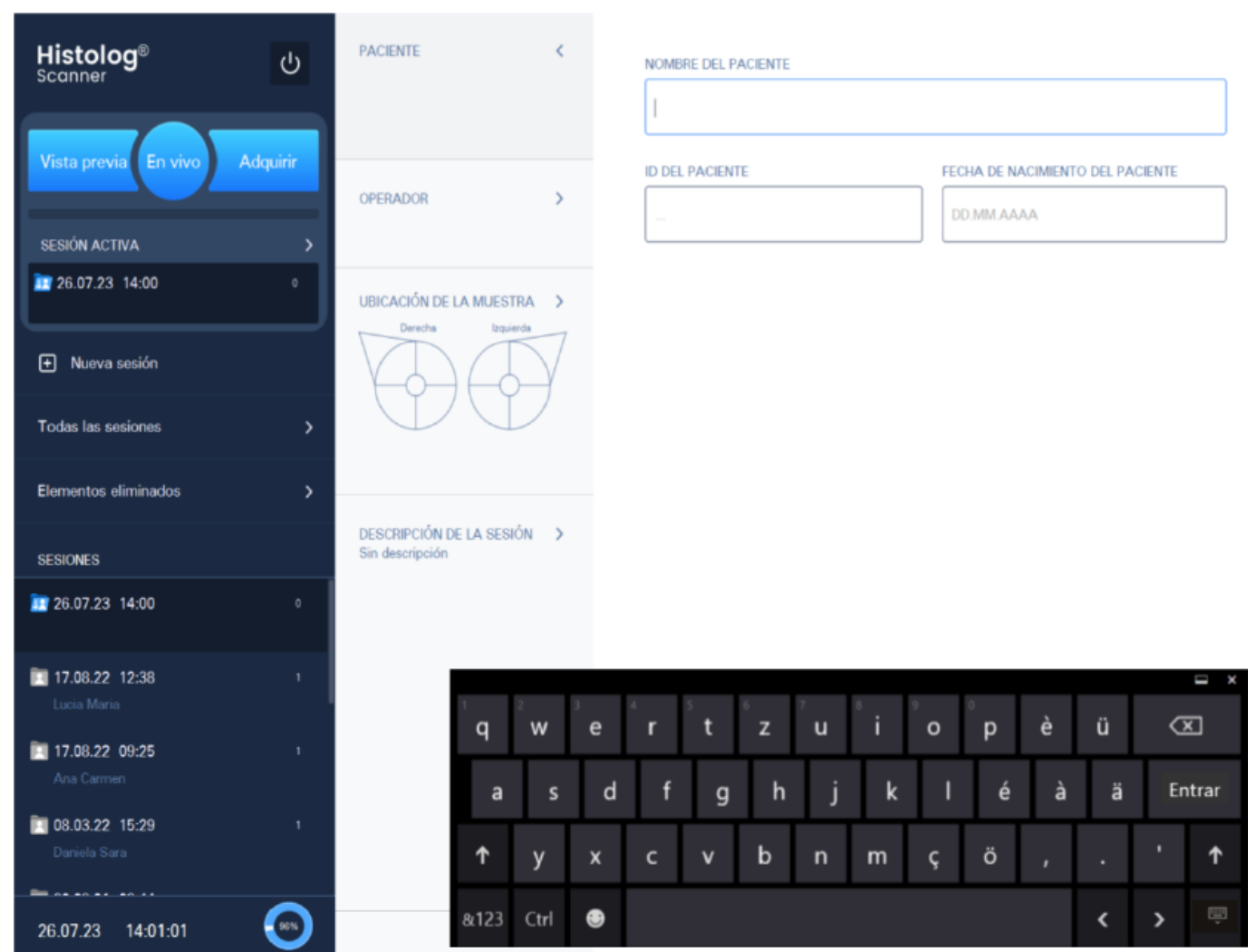


Las imágenes anteriores muestran el botón “Idioma” antes y después del inicio de sesión. Pulse este botón para mostrar la lista de selección de idioma de la interfaz de usuario. Las listas de idiomas disponibles pueden variar en diferentes versiones de la aplicación de software del Histolog® Scanner.

Seleccione el idioma y el teclado que desea utilizar en la interfaz de usuario de la aplicación y, a continuación, confirme haciendo clic en el botón “Seleccionar”. La aplicación se reiniciará para cargar el idioma y el teclado seleccionados.

Si el usuario pulsa el botón “Cancelar”, la acción de cambio de idioma se cancelará y la interfaz de usuario se mostrará en el idioma seleccionado previamente.

5.4.5. Introducir los datos contextuales de la sesión



La imagen anterior muestra la pantalla del Histolog® Scanner después de la creación de una nueva sesión. En este ejemplo se presenta una nueva sesión de perfil Mama. La aplicación creó una nueva sesión e invita a los usuarios a introducir los datos contextuales de la sesión. Este paso se puede omitir parcial o totalmente, para permitir al usuario proceder de inmediato con la obtención de imágenes de la muestra. Además, la totalidad o una parte de los datos de la sesión se pueden introducir o editar en cualquier momento posterior, incluso después de haber finalizado la sesión. Sin embargo, se recomienda introducir los datos de la sesión antes de comenzar el proceso de obtención de imágenes.

1. Si no está activada la entrada de datos del paciente, toque el botón PACIENTE.
2. Mediante el teclado virtual en pantalla, introduzca el Nombre del paciente, el N.º de identificación del paciente y la Fecha de nacimiento del paciente cuyas muestras vayan a captarse en imágenes durante la sesión actual. Para su comodidad, puede introducir la fecha de nacimiento del paciente con el formato DDMMAAAA sin puntos de separación (los puntos los añadirá automáticamente la aplicación de software del Histolog® Scanner).
3. El campo OPERADOR muestra los datos del usuario autenticado como Nombre del operador.
4. Si procede para el perfil de aplicación seleccionado, pulse el botón UBICACIÓN DE LA MUESTRA.
5. Usando el control gráfico del mapa de ubicación de la muestra, añada al mapa una ubicación que indique la posición donde está ubicada (o se va a ubicar) la muestra captada en imágenes durante la sesión actual.



NOTA El mapa de Ubicación de la muestra solo está disponible en los perfiles de aplicación Mama y Pie. La imagen anterior presenta un ejemplo del mapa de ubicación de la muestra Mama. La aplicación permite añadir varias ubicaciones (hasta un máximo de cinco) para las muestras captadas en imágenes durante la sesión actual. En caso de que vayan a obtenerse imágenes de múltiples muestras en la sesión, no es necesario añadir todas las ubicaciones juntas de antemano. La ubicación de la muestra se puede añadir y asignar a las imágenes en cualquier momento posterior.

NOTA Las imágenes recién producidas se asignarán automáticamente a la última ubicación de la muestra que se haya añadido. Esta ubicación está marcada con una línea de borde alrededor de su etiqueta coloreada sobre el mapa. Si el usuario no ha introducido ninguna ubicación, entonces las imágenes se asignarán a una ubicación desconocida. Se pueden cambiar todas las asignaciones de las imágenes producidas a una ubicación en cualquier momento posterior, así como añadir nuevas ubicaciones o mover las ubicaciones existentes en el mapa.

6. Si procede para el perfil de aplicación seleccionado, pulse el botón UBICACIÓN.
7. Mediante el control gráfico del mapa de ubicación, añada al mapa una ubicación de interés indicando la posición en la que se encuentra la parte de interés en la muestra capturada durante la sesión actual.

NOTA El mapa de ubicación está solo disponible en el perfil de aplicación Próstata. La aplicación de software permite añadir varias ubicaciones de tumor (hasta un máximo de cinco) para las muestras captadas en imágenes durante la sesión actual. No es necesario añadir todas las ubicaciones de tumores juntas de antemano. La ubicación del tumor se puede añadir y asignar a las imágenes en cualquier momento posterior.

8. Toque el botón DESCRIPCIÓN DE LA SESIÓN.
9. Mediante el teclado virtual en pantalla, introduzca una descripción de la sesión actual.

5.4.6. Posicionar una muestra de tejido

1. Según lo recomendado en las instrucciones de uso del hardware del Histolog[®] Scanner, coloque la muestra de tejido sobre la interfaz óptica del Histolog[®] Dish, con la superficie de interés apuntando hacia abajo en contacto con el Histolog[®] Dish.
2. Toque el botón En vivo (B1.6) para activar el Modo en vivo.
3. Observando la visualización en vivo, asegúrese de que el área de interés de la superficie de la muestra de tejido esté colocada sobre el área de la imagen y que esté en contacto con la interfaz óptica del Histolog[®] Dish para garantizar que se obtengan todas las imágenes.
4. Toque el botón de Supervisión de la estabilización de la muestra (B4.1) para activar la herramienta de supervisión de la estabilización.
5. Siguiendo las indicaciones de la herramienta de supervisión de la estabilización, asegúrese de que la muestra quede estabilizada sobre la ventana de imágenes [F], para garantizar una buena calidad de las imágenes obtenidas.

NOTA El uso del Modo en vivo y de la herramienta de supervisión de la estabilización de la muestra no es obligatorio, pero sí altamente recomendable, a fin de asegurar la presencia del contenido necesario en la imagen y una buena calidad de la imagen.

5.4.7. Generar una imagen de la muestra de tejido

Hay dos modos de producir una imagen con la aplicación de software del Histolog[®] Scanner:

El modo **Vista previa** proporciona con rapidez una imagen de la muestra de tejido de baja resolución. Esto permite visualizar la morfología del tejido y, por ejemplo, verificar el posicionamiento correcto de la muestra de tejido en el Histolog[®] Dish.

El modo **Adquirir** proporciona una imagen de alta resolución. La generación de una imagen con Adquirir tarda más tiempo que con Vista previa.

5.4.7.1. Generar una imagen con Vista previa

1. Toque el botón Vista previa (B1.1).
2. Espere a que el indicador de progreso (B1.5) indique un estado de finalización completa.
NOTA Puede cancelar la operación actual en cualquier momento antes de finalizar completamente la visualización de la imagen, mediante el botón Cancelar (B1.2).
3. La imagen de Vista previa se abrirá automáticamente en la pantalla Examinador de imágenes.

NOTA Una vez generadas, las imágenes de Vista previa se guardan automáticamente en su propia carpeta de la sesión, que está activa para su adquisición.

5.4.7.2. Generar una imagen con Adquirir

1. Toque el botón Adquirir (B1.3).
2. Espere a que el indicador de progreso (B1.5) indique un estado de finalización completa.
NOTA Puede cancelar la operación actual en cualquier momento antes de finalizar completamente la visualización de la imagen, mediante el botón Cancelar (B1.4).
3. La imagen de Adquirir se abrirá automáticamente en la pantalla Examinador de imágenes.

NOTA Una vez generadas, las imágenes de Adquirir se guardan automáticamente en su propia carpeta de la sesión, que está activa para su adquisición.

5.4.8. Abrir una imagen desde la Galería en la pantalla Examinador de imágenes

Para abrir una imagen desde la Galería:

1. Localice y abra la sesión en la que está almacenada la imagen.
2. Toque la vista en miniatura de la imagen para abrirla.

5.4.9. Navegar dentro de una imagen en la pantalla Examinador de imágenes

1. Para localizar un área de interés sobre una imagen mostrada, use las funciones de acercar y alejar, ya sea con gestos de pinzado sobre la pantalla (descritos en B3.8) o bien con los controles de zoom dedicados (B3.10-B3.14) desde la barra de herramientas de la imagen.
2. Navegue dentro de la imagen con movimientos de toque y arrastre sobre la pantalla.
3. El control del mapa (B3.9), situado en la esquina superior derecha de la imagen, permite identificar qué porción de la imagen completa se está visualizando en ese momento en el área de la imagen y muestra los rastros de navegación.

5.4.10. Cambiar el modo de color de la imagen en la pantalla Examinador de imágenes

NOTA Las imágenes de Vista previa y Adquirir siempre se presentan a color de forma predeterminada.

1. Para poner en escala de grises una imagen mostrada, toque el botón de la herramienta Modo de color (B3.16).
2. Para volver a poner a color una imagen mostrada, toque otra vez el botón de la herramienta Modo de color (B3.16).

5.4.11. Guardar una instantánea de la imagen mostrada

Con el botón de la herramienta Instantánea (B3.15), es posible guardar la instantánea de una imagen mostrada de Vista previa o Adquirir. Esta función se utiliza, por ejemplo, para guardar:

- un área ampliada de interés en particular.
- una imagen con anotaciones o con una marca de orientación.

La instantánea guardada se guardará automáticamente en la carpeta de la sesión correspondiente, distinguible con el tipo de imagen “Instantánea” (B2.16.1).

5.4.12. Ajustar el contraste de la imagen

Para una imagen de Vista previa o Adquirir abierta en la pantalla Examinador de imágenes:

1. Toque el botón de control de contraste (B3.17) para activar el ajuste optimizado del contraste y acceder a la herramienta de ajuste manual del contraste.
2. Use la barra deslizante de ajuste (B3.17.1) o el botón establecer (B3.17.2) para ajustar a su conveniencia el contraste de la imagen mostrada en la pantalla.

5.4.13. Añadir una descripción de la imagen

Para una imagen abierta en la pantalla Examinador de imágenes:

1. Toque el botón de Registro de fecha y hora y descripción de la imagen (B3.1).
2. Usando el teclado virtual en pantalla, introduzca una descripción para la imagen.
3. Toque otra vez el botón de Registro de fecha y hora y descripción de la imagen para regresar a la pantalla de la imagen.

5.4.14. Especificar la Superficie de la muestra para una imagen

En sesiones de perfiles de aplicación Mama y Piel, si se ha definido la Ubicación de la muestra (B3.3), se puede especificar una Superficie de la muestra para cada imagen de Vista previa o Adquirir. En sesiones de perfiles de aplicación Próstata u Otro, se puede especificar una Superficie de la muestra para cada imagen de Vista previa o Adquirir sin depender de las ubicaciones de la imagen.

1. Toque el botón Superficie de la muestra (B3.4).
2. En el control gráfico activado, seleccione qué superficie de la muestra fue captada en imágenes.
 - a. En sesiones de perfiles de aplicación Mama, Próstata u Otro, seleccione una sola superficie (si se corresponde con el área captada en imágenes) o una combinación de dos superficies adyacentes (si el área captada en imágenes está situada entre dos caras adyacentes).
 - b. En sesiones de perfil de aplicación Piel, seleccione un conjunto continuo de segmentos adyacentes o la superficie de la base.
3. Toque otra vez el botón Superficie de la muestra para regresar a la pantalla de la imagen.

NOTA Para una imagen de Vista previa o Adquirir, la Superficie de la muestra puede estar ya definida durante el proceso de adquisición de imágenes (en perfiles de aplicación Mama y Piel solamente si la Ubicación de la muestra de esa imagen [B3.3] se ha definido anteriormente).

5.4.15. Trabajar con anotaciones sobre una imagen

5.4.15.1. Trabajar con anotaciones con forma libre

Para una imagen de Vista previa o Adquirir abierta en la pantalla Examinador de imágenes:

1. Toque el botón de Anotación en la barra de herramientas (B3.18) para activar el control correspondiente.
2. Toque el botón de Anotación con forma libre (B3.18.1) para activar la herramienta correspondiente.
3. Dibuje con un dedo para crear la forma libre.
4. Toque el botón de Anotación con forma libre (B3.18.1) para desactivar la herramienta.
5. Seleccione la anotación con forma libre tocando en su borde.
6. Active la anotación de texto para la anotación con forma libre seleccionada tocando el botón de Anotación de texto (B3.18.4).
7. Mediante el teclado virtual en pantalla, añada una anotación de texto a las anotaciones con forma libre.
8. Toque en cualquier punto del área de la imagen para cerrar el editor de texto.

9. Mueva la anotación de texto arrastrándola con un dedo a un lugar conveniente.
10. Toque el botón de Anotación de texto (B3.18.4) para reactivar la herramienta de anotación de texto.
11. Cambie la anotación de texto usando el teclado virtual.
12. Toque el botón de Visibilidad de la anotación (B3.18.6) para ocultar las anotaciones.
13. Toque otra vez el botón de Visibilidad de la anotación (B3.18.6) para mostrar las anotaciones existentes.
14. Toque la línea de anotaciones con forma libre que añadió en el paso 3 para seleccionar la anotación.
15. Elimine la anotación seleccionada con el botón Eliminar la anotación (B3.18.5).
16. Toque el botón de Anotación en la barra de herramientas (B3.18) para desactivar el control correspondiente.

5.4.15.2. Trabajar con anotaciones con regla

Para una imagen de Vista previa o Adquirir abierta en la pantalla Examinador de imágenes:

1. Toque el botón de Anotación en la barra de herramientas (B3.18) para activar el control correspondiente.
2. Toque el botón de Anotación con regla (B3.18.2) para activar la herramienta correspondiente.
3. Introduzca una anotación con regla sobre la imagen dibujando la línea correspondiente con un dedo.
4. Para la regla añadida, arrastre las anclas de la regla para ajustar la posición de la regla sobre la imagen.
5. Para la regla añadida, arrastre la indicación textual de longitud de la regla a un lugar conveniente sobre la imagen.
6. Toque el botón de Anotación con regla (B3.18.2) para desactivar la herramienta.
7. Toque la anotación con regla que añadió en el paso 3 para seleccionar la anotación.
8. Toque el botón de Anotación de texto (B3.18.4) para activar la anotación de texto en la anotación con regla seleccionada.
9. Mediante el teclado virtual en pantalla, añada una anotación de texto a la anotación con regla.
10. Toque en cualquier punto del área de la imagen para cerrar el editor de texto.
11. Mueva la anotación de texto arrastrándola con un dedo a un lugar conveniente.
12. Toque el botón de Anotación de texto (B3.18.4) para reactivar la herramienta de anotación de texto.
13. Cambie la anotación de texto usando el teclado virtual.
14. Toque el botón de Visibilidad de la anotación (B3.18.6) para ocultar las anotaciones.
15. Toque otra vez el botón de Visibilidad de la anotación (B3.18.6) para mostrar las anotaciones existentes.
16. Toque la anotación con regla que añadió en el paso 3 para seleccionar la anotación.
17. Elimine la anotación seleccionada con el botón Eliminar la anotación (B3.18.5).
18. Toque el botón de Anotación en la barra de herramientas (B3.18) para desactivar el control correspondiente.

5.4.15.3. Trabajar con anotaciones con chincheta

Para una imagen de Vista previa o Adquirir abierta en la pantalla Examinador de imágenes:

1. Toque el botón de Anotación en la barra de herramientas (B3.18) para activar el control correspondiente.
2. Toque el botón de Anotación con chincheta (B3.18.3) para activar la herramienta correspondiente.
3. Introduzca una anotación con chincheta sobre la imagen tocando el área de la imagen.
4. Arrastre la chincheta añadida con un dedo para ajustar su posición sobre la imagen.
5. Toque el botón de Anotación con chincheta (B3.18.3) para desactivar la herramienta.
6. Toque la anotación con chincheta que añadió en el paso 3 para seleccionar la anotación.
7. Toque el botón de Anotación de texto (B3.18.4) para activar la anotación de texto en la anotación con chincheta seleccionada.
8. Mediante el teclado virtual en pantalla, añada una anotación de texto a la anotación con chincheta.
9. Toque en cualquier punto del área de la imagen para cerrar el editor de texto.
10. Mueva la anotación de texto arrastrándola con un dedo a un lugar conveniente.
11. Toque el botón de Anotación de texto (B3.18.4) para reactivar la herramienta de anotación de texto.

12. Cambie la anotación de texto usando el teclado virtual.
13. Toque el botón de Visibilidad de la anotación (B3.18.6) para ocultar las anotaciones.
14. Toque otra vez el botón de Visibilidad de la anotación (B3.18.6) para mostrar las anotaciones existentes.
15. Toque la anotación con chincheta que añadió en el paso 3 para seleccionar la anotación.
16. Elimine la anotación seleccionada con el botón Eliminar la anotación (B3.18.5).
17. Toque el botón de Anotación en la barra de herramientas (B3.18) para desactivar el control correspondiente.

5.4.16. Exportar contenido de la Galería a un dispositivo de almacenamiento externo

Para exportar a un dispositivo de almacenamiento externo:

1. Conecte su dispositivo de almacenamiento externo al Histolog[®] Scanner. Puede conectar una unidad USB al puerto USB [D] del Histolog[®] Scanner o, con una conexión de red en el puerto Ethernet [E], puede utilizar una unidad compartida conectada a red configurada en el Histolog[®] Scanner por un usuario 'admin'.

NOTA Los dispositivos de almacenamiento USB de alta velocidad permitirán una exportación más rápida.

2. Seleccione el contenido de la Galería que quiere exportar mediante las herramientas de selección (B2.16.2).
3. Toque el botón de Exportación (B2.16.4) para mostrar las opciones de exportación.
 - a. Toque en la opción "Exportar a formato de imagen" para copiar el contenido seleccionado de la Galería a su dispositivo de almacenamiento en forma de archivos de imágenes que puedan visualizarse mediante un visor estándar de terceros. En su unidad de almacenamiento encontrará una carpeta nombrada con el número de serie de su Histolog[®] Scanner, que ha sido creada para realizar exportaciones desde el dispositivo. Esta carpeta contendrá la subcarpeta "Imágenes exportadas" con el nombre seguido del registro de fecha y hora de su exportación (AAAA-MM-DD_HH-MM-SS). Encontrará sus sesiones e imágenes exportadas en esta subcarpeta.
 - b. Toque la opción "Exportar a formato Histolog" para copiar el contenido seleccionado de la Galería a su dispositivo de almacenamiento junto con los metadatos (incluidos los datos contextuales de la sesión, los datos de las imágenes y las anotaciones de las imágenes) que pueden visualizarse con la aplicación de software del Histolog[®] Viewer. En su unidad de almacenamiento encontrará una carpeta nombrada con el número de serie de su Histolog[®] Scanner, que ha sido creada para realizar exportaciones desde el dispositivo. Esta carpeta contendrá la subcarpeta "Imágenes y metadatos exportados" con el nombre seguido del registro de fecha y hora de su exportación (AAAA-MM-DD_HH-MM-SS). Encontrará sus sesiones e imágenes exportadas, con los metadatos correspondientes, en esta subcarpeta.
 - c. Toque la opción "Exportar a informe[s] PDF" para exportar a su unidad de almacenamiento un informe en PDF con todos los datos relacionados con las sesiones e imágenes seleccionadas. En su unidad de almacenamiento encontrará una carpeta nombrada con el número de serie de su Histolog[®] Scanner, que ha sido creada para realizar exportaciones desde el dispositivo. Esta carpeta contendrá la subcarpeta "(Informe[s] exportado[s])" con el nombre seguido del registro de fecha y hora de su exportación (AAAA-MM-DD_HH-MM-SS). Encontrará sus informes exportados (uno por cada sesión seleccionada) en esta subcarpeta.
4. El progreso de la exportación se mostrará en una ventana emergente. Espere a que el indicador de progreso llegue a un estado de finalización completa.
5. En caso de exportación a una unidad USB, desconecte el dispositivo de almacenamiento USB del puerto USB del Histolog[®] Scanner.

NOTA Si no hay bastante espacio en la unidad de almacenamiento externa, aparecerá una ventana emergente. Confirme el mensaje haciendo clic en "Aceptar" y vuelva a intentarlo con más espacio disponible en su unidad de almacenamiento externa.



5.4.17. Eliminar contenido de la Galería

- 1. Seleccione el contenido de la Galería que quiere eliminar mediante las herramientas de selección (B2.16.2).
- 2. Toque el botón Eliminar (B2.16.3) para eliminar el contenido seleccionado. La selección eliminada se moverá al conjunto de “Elementos eliminados”.
- 3. Tras eliminar el contenido seleccionado, aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla un mensaje temporal de confirmación. El mensaje desaparecerá pasados unos segundos.



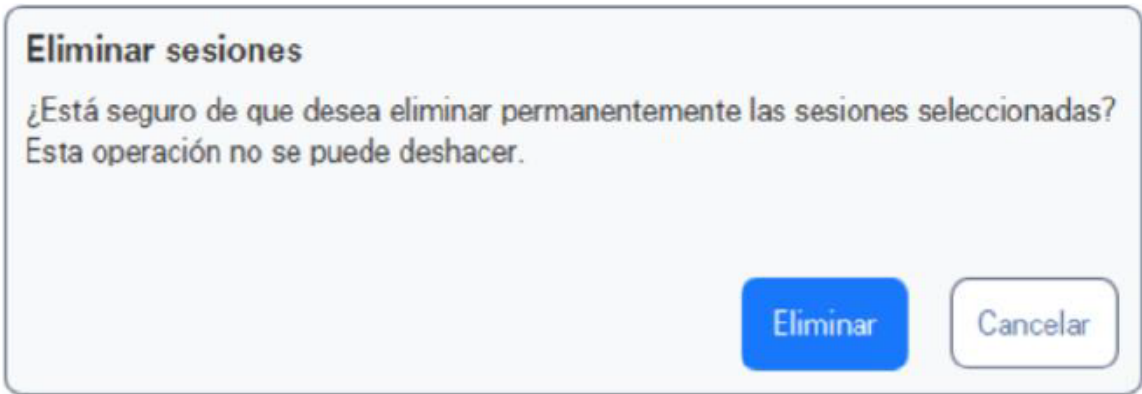
5.4.18. Restaurar contenido eliminado de la Galería

- 1. Presione el botón Elementos eliminados (B2.6) para ver los elementos que se eliminaron previamente de su ubicación original en la Galería.
- 2. Seleccione el contenido que quiere restaurar mediante las herramientas de selección (B2.16.2).
- 3. Use el botón Restaurar  para restaurar el contenido seleccionado, que se mostrará de nuevo en la Galería.
- 4. Tras restaurar el contenido seleccionado, aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla un mensaje temporal de confirmación. El mensaje desaparecerá automáticamente pasados unos segundos.



5.4.19. Eliminar permanentemente contenido de la Galería

- 1. Presione el botón Elementos eliminados (B2.6) para ver los elementos que se eliminaron previamente.
 - 2. Seleccione el contenido que quiere eliminar permanentemente del Histolog[®] Scanner con las herramientas de selección (B2.16.2).
 - 3. Toque el botón Eliminar  para eliminar permanentemente el contenido seleccionado.
- NOTA** La eliminación permanente no se puede deshacer. El contenido eliminado se perderá para siempre.
- NOTA** La eliminación permanente es el único modo de liberar el espacio de almacenamiento del Histolog[®] Scanner.
- Si está seguro de querer eliminar de verdad el contenido seleccionado de forma permanente, confirme su acción haciendo clic en “Eliminar” en el cuadro de diálogo de confirmación. En caso contrario, haga clic en “Cancelar” para cancelar la eliminación permanente.



4. Aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla un mensaje temporal de confirmación. El mensaje desaparecerá pasados unos segundos.



6. Colaboración remota

6.1. Acerca de la colaboración remota

La aplicación de software del Histolog[®] Scanner admite el uso del Histolog[®] Scanner por parte de usuarios remotos que puedan conectarse al escáner a través de la red desde una ubicación remota. Esta situación de uso se denomina colaboración remota. Durante la colaboración remota, un usuario remoto conectado al escáner ve y controla en la pantalla de su ordenador el mismo contenido que se muestra en la pantalla del escáner. De esta forma, el usuario remoto y el operador del escáner trabajan simultáneamente con el mismo contenido. La aplicación de software admite hasta 5 conexiones remotas simultáneas a un dispositivo Histolog[®] Scanner.

Para utilizar la colaboración remota, se debe conectar un Histolog[®] Scanner a la red (consulte el apartado [4.1 Descripción general](#) [E]), la infraestructura de colaboración remota correspondiente debe ser configurada por el usuario 'admin' (consulte el apartado [7.2](#)) y los usuarios remotos del escáner deben ser añadidos por el usuario 'admin' (consulte el apartado [7.2](#)).

NOTA La colaboración remota permite ver de forma remota lo que se muestra en la pantalla del Histolog[®] Scanner y utilizar el dispositivo de forma remota. No proporciona un medio de comunicación por chat de texto, voz o vídeo a los usuarios.

NOTA El ordenador del usuario remoto debe cumplir los siguientes requisitos:

- Sistema operativo: Microsoft Windows 10 o 11
- Una conexión de red con cable
- Resolución del monitor Full HD como mínimo

6.2. Habilitar/deshabilitar conexiones remotas

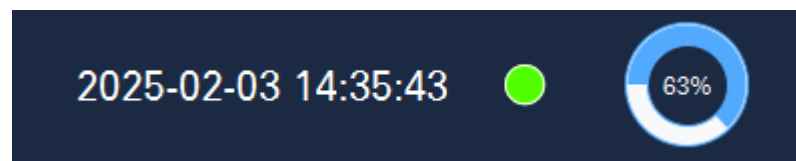
El uso de la colaboración remota está controlado por el operador del Histolog[®] Scanner. Una vez iniciado el escáner, las conexiones remotas se deshabilitan. Después del inicio en cualquier momento durante el tiempo de funcionamiento del dispositivo, el operador puede habilitar las conexiones remotas al escáner, así como deshabilitar las conexiones previamente habilitadas.

Para habilitar las conexiones remotas:

1. Active el cuadro de diálogo de servicio del Histolog[®] Scanner tocando el logotipo del Histolog[®] Scanner (consulte B2.10 en el apartado [5.3.5.2](#)).
2. Pulse el botón "Remoto" para que se muestre el estado actual de las conexiones remotas.
3. Pulse el botón "Encender conexiones" para habilitar las conexiones remotas al escáner. Esto permitirá a los usuarios remotos conectarse al escáner.
4. Cierre el cuadro de diálogo de servicio pulsando el botón "Cerrar" del cuadro.



Cuando las conexiones remotas están habilitadas en un Histolog[®] Scanner, la aplicación de software muestra un indicador verde en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



Para deshabilitar las conexiones remotas:

1. Visualice el estado actual de las conexiones remotas pulsando el indicador verde en la esquina inferior izquierda de la pantalla o a través del cuadro de diálogo de servicio del Histolog[®] Scanner tocando el logotipo del Histolog[®] Scanner (consulte B2.10 en el apartado [5.3.5.2](#)) y pulsando el botón “Remoto”.
2. Pulse el botón “Apagar conexiones” para deshabilitar las conexiones remotas al escáner. Esto finalizará todas las conexiones de los usuarios remotos existentes actualmente con el escáner. Cuando la aplicación de software esté en este estado no será posible la conexión de nuevos usuarios remotos.
3. Cierre el cuadro de diálogo de servicio pulsando el botón “Cerrar” del cuadro.

Cuando las conexiones remotas están deshabilitadas en un Histolog[®] Scanner, la aplicación de software no muestra un indicador verde en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

6.3. Establecer la conexión e iniciar la colaboración remota

6.3.1. Usuario remoto: instale y configure el paquete de usuario remoto

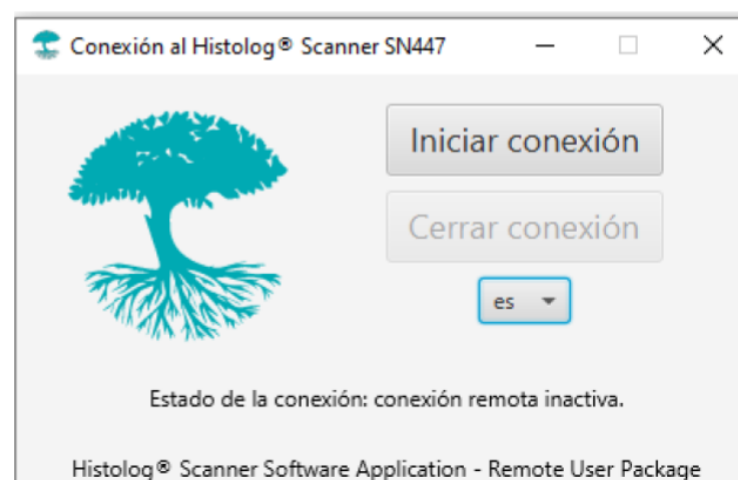
La instalación del paquete de usuario remoto y la configuración de la red se realizan automáticamente al iniciar una nueva colaboración remota si el usuario remoto tiene derechos de administrador del sistema operativo en el ordenador del usuario remoto. Si no es así, un administrador del sistema operativo debe instalar y configurar la red manualmente o iniciar una nueva colaboración remota desde el ordenador del usuario remoto con los derechos de administrador.

Una vez realizadas la instalación y la configuración, aparecerá una ventana emergente en la parte inferior derecha del monitor, mostrando que la VPN WireGuard está activada.

NOTA La instalación crea un acceso directo en el escritorio del ordenador del usuario remoto para el paquete de usuario remoto denominado “Histolog[®] Remote SNXXX”, donde SNXXX es el identificador del dispositivo Histolog[®] Scanner en el que se realizará la colaboración remota.

6.3.2. Usuario remoto: conectar al dispositivo Histolog[®] Scanner

Un usuario remoto se conecta al dispositivo Histolog[®] Scanner realizando los siguientes pasos:



1. Abra el panel de control para la conexión al Histolog[®] Scanner.
2. Haga clic en el botón “Iniciar” para enviar una solicitud de conexión entrante al operador del Histolog[®] Scanner.

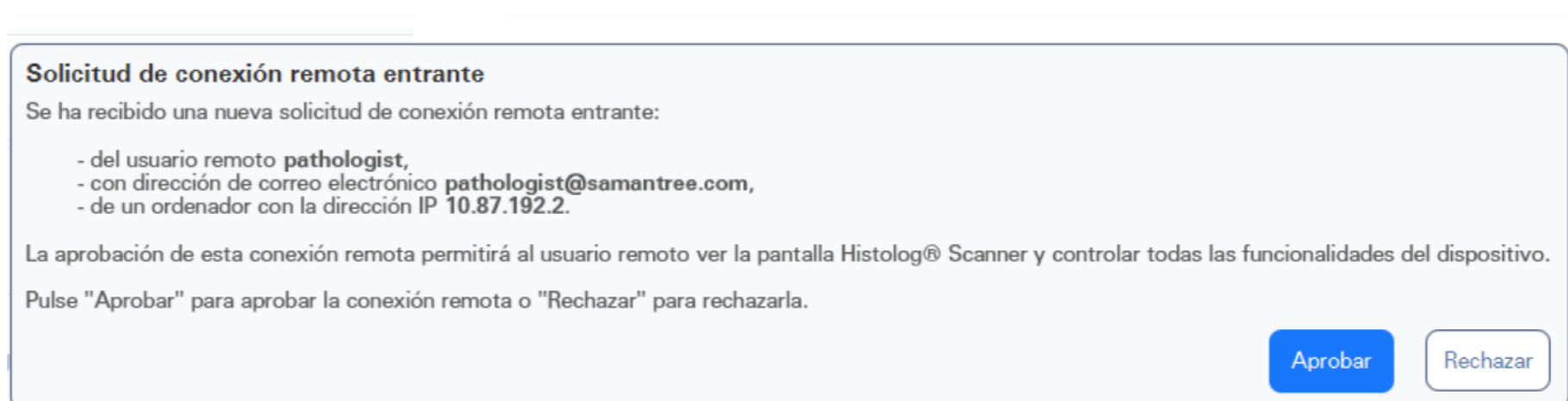
La conexión con el dispositivo Histolog[®] Scanner se establecerá después de la aprobación de la solicitud de conexión entrante por parte del operador del Histolog[®] Scanner. El trabajo de colaboración remota puede iniciarse tan pronto como se establezca la conexión.

El usuario remoto tiene la posibilidad de cambiar el idioma de los textos mostrados en el panel de control, eligiendo entre los idiomas compatibles.

6.3.3. Operador: aprobar la conexión entrante de un usuario remoto

Cuando las conexiones remotas están habilitadas en un Histolog[®] Scanner (se muestra un indicador verde en la esquina inferior izquierda de la pantalla), el operador del Histolog[®] Scanner recibe solicitudes de conexión entrante de usuarios remotos. Una solicitud de conexión entrante:

- informa al operador sobre la identificación del usuario remoto;
- advierte al operador que la aprobación de la solicitud permitirá al usuario remoto ver la pantalla del Histolog[®] Scanner y controlar todas las funcionalidades del dispositivo.



- Pulse el botón “Aprobar” para aprobar una solicitud de conexión entrante.
- Pulse el botón “Rechazar” para rechazar una solicitud de conexión entrante.

Tras la aprobación de una solicitud de conexión, se establecerá la conexión con el ordenador del usuario remoto correspondiente y podrá iniciarse el trabajo de colaboración remota. El indicador verde de la esquina inferior izquierda de la pantalla comenzará a parpadear y el número de usuarios remotos conectados se mostrará junto al indicador.



6.3.4. Anonimización de los datos de los pacientes y del operador durante la colaboración remota

La aplicación de software del Histolog[®] Scanner permite a los usuarios remotos conectarse a un dispositivo Histolog[®] Scanner a través de Internet. Los usuarios remotos pueden encontrarse en cualquier lugar en donde la red informática permita la conexión a Internet. Para respetar la privacidad de los datos de los pacientes y del operador que se muestran en la pantalla del Histolog[®] Scanner, la aplicación de software anonimiza (oculta) estos datos durante la colaboración remota.

En algunos casos no hay razón para anonimizar los datos de los pacientes y del operador durante la colaboración remota. Por ejemplo, en el caso de que un usuario remoto se encuentre en el mismo hospital y, por lo tanto, los datos sensibles no crucen los límites del hospital durante la conexión del usuario remoto al escáner. En estos casos, el Histolog[®] Scanner puede configurarse para permitir al operador autorizar la presentación de los datos sensibles durante la colaboración remota.

Solicitud de conexión remota entrante

Se ha recibido una nueva solicitud de conexión remota entrante:

- del usuario remoto **pathologist**,

- con dirección de correo electrónico **pathologist@samantree.com**,

- de un ordenador con la dirección IP **10.87.192.2**.

La aprobación de esta conexión remota permitirá al usuario remoto ver la pantalla Histolog[®] Scanner y controlar todas las funcionalidades del dispositivo.

Pulse "Aprobar" para aprobar la conexión remota o "Rechazar" para rechazarla.

☒

Mostrar datos del paciente o el operador para esta conexión

Aprobar

Rechazar

Para autorizar la visualización de los datos sensibles durante la colaboración remota a un usuario remoto en particular, marque la casilla de verificación correspondiente antes de aprobar la solicitud de conexión remota del usuario con el botón “Aprobar”.

6.3.5. Personalizar la disposición del teclado

Si la disposición del teclado del ordenador del usuario remoto es diferente de la utilizada en el dispositivo Histolog[®] Scanner, un usuario remoto puede utilizar convenientemente el teclado remoto para introducir texto en el Histolog[®] Scanner aplicando la configuración correspondiente en la ventana Colaboración remota.

Cuando se establezca la conexión remota, seleccione la opción Modo de traducción beta) en el menú de la ventana Colaboración remota que se muestra en la imagen siguiente:



A continuación se aplica la disposición del teclado del ordenador remoto para la entrada de texto.

Si la disposición del teclado del ordenador del usuario remoto es la misma que la utilizada en el dispositivo Histolog[®] Scanner, no es necesario realizar esta configuración adicional.

6.3.6. Navegación de un usuario remoto durante la colaboración remota

Durante la colaboración remota, un usuario remoto puede navegar por la pantalla del dispositivo Histolog[®] Scanner conectado utilizando el ratón (o el panel táctil) y el teclado del ordenador local.

- Utilice la tecla “Ctrl” para activar la rueda de desplazamiento del ratón para acercar y alejar el Examinador de imágenes.

6.4. Cerrar colaboración remota

Una sesión de colaboración remota existente puede ser cerrada por el operador del Histolog[®] Scanner o por un usuario remoto. Para cerrar la sesión:

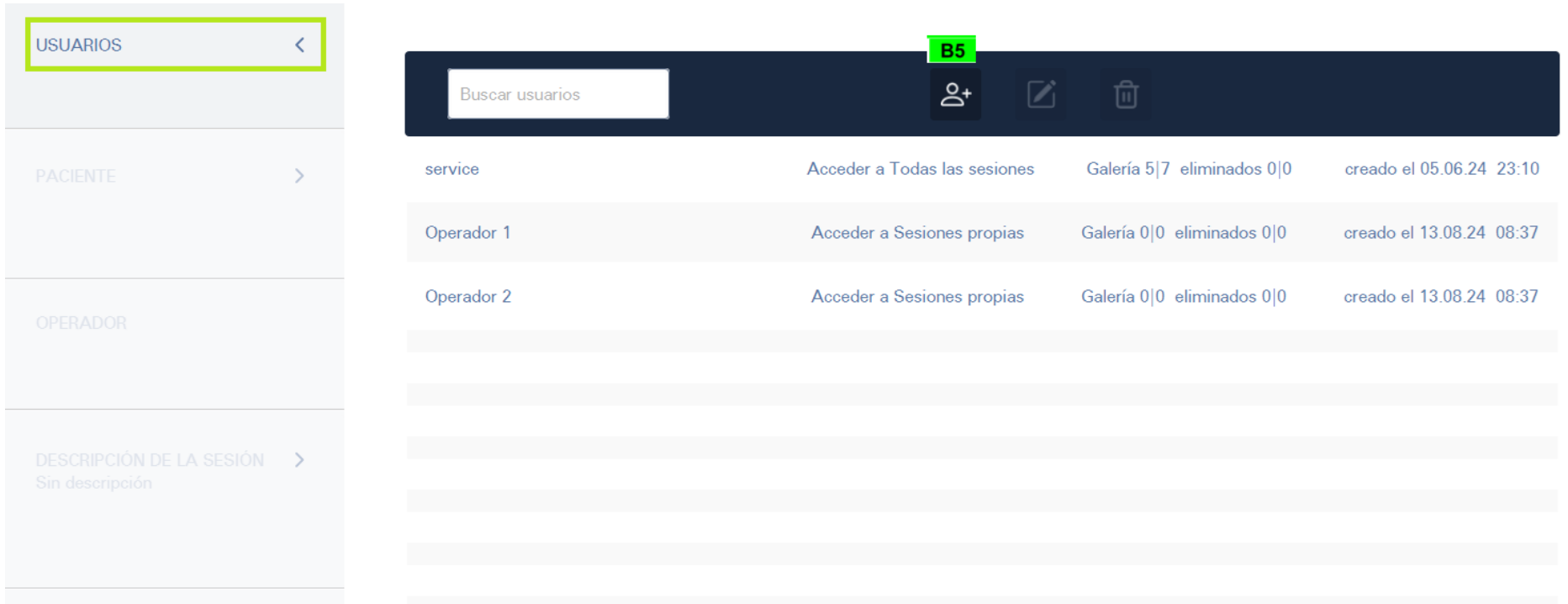
- Como operador del Histolog[®] Scanner, deshabilite las conexiones remotas (consulte el apartado 6.2). Esto cerrará las conexiones remotas para todos los usuarios remotos conectados.
- Como usuario remoto, pulse el botón “Cerrar” del panel de control para la conexión al Histolog[®] Scanner (vea la imagen en el apartado 6.3.2). Esto cerrará la conexión remota del usuario y la ventana del panel de control.

7. Administración de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner

En la aplicación de software del Histolog® Scanner, el usuario ‘admin’ (introducido en el apartado [5.3.1](#)) gestiona las cuentas de los usuarios, los usuarios remotos y las sesiones con sus imágenes. Estas operaciones requieren que el usuario ‘admin’ inicie sesión en la aplicación.

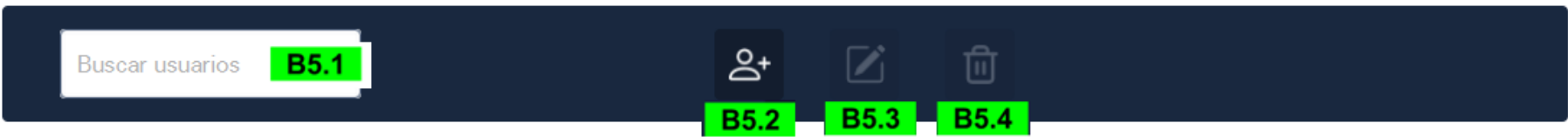
7.1. Gestionar cuentas de usuario

El usuario ‘admin’ puede crear, actualizar y eliminar cuentas para usuarios locales del dispositivo (operadores del Histolog® Scanner). Cuando se inicia sesión, se puede acceder a la gestión de usuarios mediante el botón de menú “USUARIOS”. Después de tocar el botón de menú, se muestra la página de gestión de cuentas de usuario (B5) mostrando la lista de usuarios existentes y controles gráficos para las posibles acciones relacionadas con la administración de usuarios.



7.1.1. Acciones de cuentas de usuario

La barra de herramientas superior contiene controles gráficos para las siguientes acciones: buscar usuarios, crear una nueva cuenta de usuario , editar una cuenta de usuario existente  y eliminar una cuenta de usuario .



B5.1. Buscar usuarios. El campo de texto permite filtrar la lista de usuarios con el patrón introducido como texto de entrada. La aplicación de software busca el patrón introducido entre todos los nombres de usuario existentes. Por ejemplo, en el caso de la lista mostrada en el área B5 de la imagen anterior, si el usuario ‘admin’ introduce “Opera”, la lista filtrada contendrá “Operador 1” y “Operador 2”.

B5.2. Crear una nueva cuenta de usuario. Toque el botón “Crear nueva cuenta de usuario”  para mostrar la ventana de creación de la cuenta de usuario. Los campos Nombre de usuario y Contraseña son obligatorios, y el nombre y los apellidos son opcionales. El cambio de Derechos de acceso se puede utilizar para cambiar los derechos de acceso del nuevo usuario, permitiendo el acceso solo a las propias sesiones o el acceso a todas las sesiones existentes en el dispositivo. La contraseña debe contener al menos 4 caracteres y estos deben ser alfanuméricos.

Agregar usuario

Nombre de usuario:

Operador 3

Nombre de pila (opcional):

Apellido (opcional):

Contraseña:

•

Derechos de acceso:

Sesiones propias

Agregar usuario

Cancelar

La contraseña debe tener una longitud mínima de 4 caracteres.

Agregar usuario

Nombre de usuario:

Operador 3

Nombre de pila (opcional):

Apellido (opcional):

Contraseña:

••••••••

Derechos de acceso:

Sesiones propias

Agregar usuario

Cancelar

Si la contraseña introducida no coincide con los requisitos, aparecerá el mensaje “La contraseña debe tener una longitud de al menos 4 caracteres.” se muestra debajo del botón “Agregar usuario”. El usuario ‘admin’ debe proporcionar una contraseña que coincida con las reglas definidas anteriormente.

Por último, toque el botón “Agregar usuario” para crear una nueva cuenta de usuario.

B5.3. Editar una cuenta de usuario existente. Toque el botón “Editar cuenta de usuario”  para mostrar la ventana de edición de cuenta de usuario. El campo Nombre de usuario no se puede actualizar, solo se pueden editar los campos Contraseña, Nombre y Apellidos y la configuración de los Derechos de acceso. La contraseña debe seguir las mismas reglas que las definidas para la creación de la cuenta de usuario (B5.2).

Por último, pulse el botón “Actualizar usuario” para actualizar la cuenta de usuario seleccionada con los cambios introducidos.

NOTA Si no hay ningún usuario seleccionado en la lista de usuarios, el botón “Editar una cuenta de usuario existente” estará deshabilitado.

B5.4. Eliminar una cuenta de usuario existente. Al tocar el botón “Eliminar”  se intentará eliminar la cuenta de usuario seleccionada. Aparecerá un cuadro emergente de confirmación y pedirá al usuario que confirme la eliminación.

Eliminar usuario

¿Está seguro de que desea eliminar el usuario "Operador 1"?

Eliminar

Cancelar

NOTA Si no hay ningún usuario seleccionado, el botón (“Eliminar una cuenta de usuario existente” estará deshabilitado.

NOTA Solo puede eliminarse una cuenta de usuario existente si no tiene imágenes asociadas a la misma. Para eliminar una cuenta de usuario con imágenes asociadas, elimine primero permanentemente las imágenes asociadas y después elimine la cuenta.

NOTA El usuario ‘admin’ no puede eliminar la cuenta ‘admin’ ni la cuenta ‘servicio’. Esta última cuenta se reserva para fines de servicio del dispositivo.

7.1.2. Lista de usuarios

Cada entrada de la lista de usuarios contiene la siguiente información: nombre de usuario (B5.5), derechos de acceso (B5.6), sesiones e imágenes propiedad de la cuenta (B5.7) y la fecha y hora de creación de la cuenta (B5.8).

service B5.5 Dr. Surgeon A Dr. Cirujano B	Acceder a Sesiones propias B5.6 Acceder a Todas las sesiones Acceder a Sesiones propias	Galería 0 0 eliminados 0 0 B5.7 Galería 1 12 eliminados 4 6 Galería 0 0 eliminados 0 0	creado el 2024-01-25 10:30 B5.8 creado el 2025-01-21 17:56 creado el 2025-02-04 20:45
---	---	--	---

B5.5. Nombres de usuario. El nombre de usuario es el identificador que el usuario debe utilizar para iniciar sesión en la aplicación de software del Histolog® Scanner. Los nombres de usuario son exclusivos y no se pueden editar.

El usuario ‘admin’ puede filtrar a los usuarios (B5.1) buscando un patrón de texto contenido dentro de los nombres de usuario.

B5.6. Derechos de acceso. Los derechos de acceso indican si una cuenta de usuario solo tiene acceso a sus propias sesiones o a las sesiones de todos los demás usuarios en el dispositivo.

B5.7. Sesiones y contadores de imágenes. Estos son los contadores que indican el número de sesiones e imágenes en la galería (p. ej. 1|12), y el número de sesiones e imágenes eliminadas pero recuperables (p. ej. 4|6) que pertenecen a la cuenta de usuario.

B5.8. Fecha y hora de creación. Estas son la fecha y la hora en que se creó una cuenta de usuario.

7.2. Gestionar colaboración remota

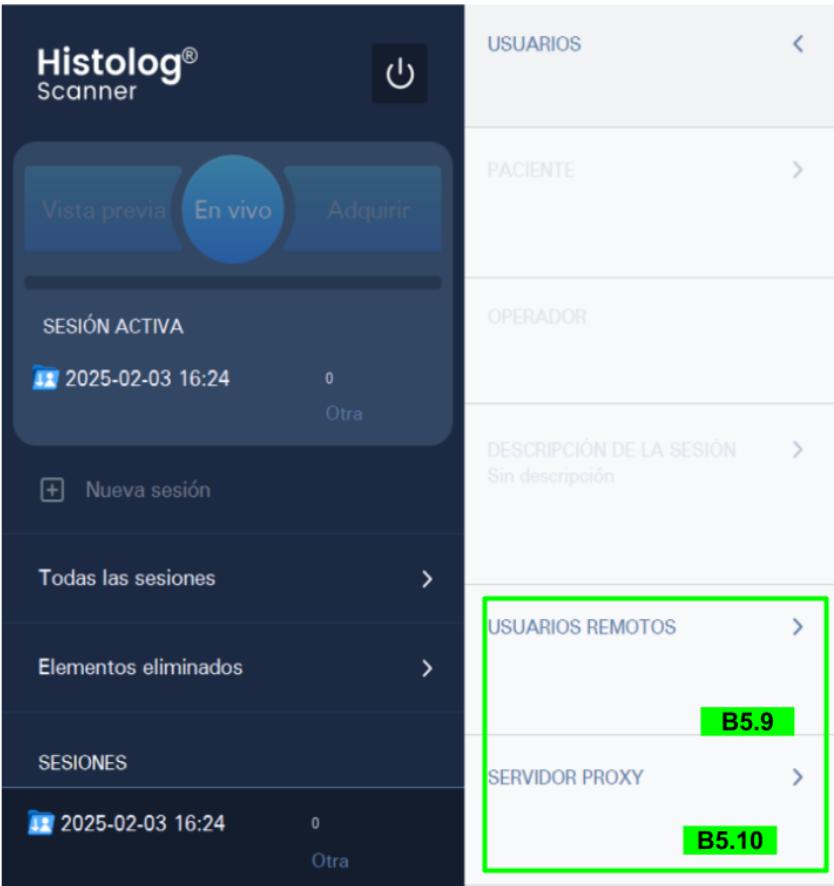
Para la gestión de la funcionalidad de colaboración remota, el usuario ‘admin’ puede configurar la conectividad con el servidor proxy y puede gestionar usuarios remotos. Después de iniciar sesión, la gestión de la colaboración remota está disponible a través de dos botones de menú: “USUARIOS REMOTOS” (B5.9) y “SERVIDOR PROXY” (B5.10).

NOTA En una red local, la colaboración remota también se puede configurar sin un servidor proxy. En tal caso, el botón B5.10 se desactiva y la funcionalidad descrita en la sección 7.2.1 no está disponible.

B5.9. USUARIOS REMOTOS. El apartado USUARIOS REMOTOS permite al usuario ‘admin’ gestionar usuarios remotos (crear, actualizar y eliminar usuarios remotos), así como descargar o enviar por correo electrónico los paquetes de usuarios remotos.

NOTA Para la colaboración remota que utiliza un servidor proxy, el servidor proxy debe estar configurado y la conexión entre el servidor proxy y la aplicación de software del Histolog® Scanner debe estar activada para poder añadir usuarios remotos.

NOTA El paquete de usuario remoto es el software que un usuario remoto debe instalar en un ordenador remoto basado en Microsoft Windows 10 u 11 para poder controlar el dispositivo Histolog® Scanner desde el ordenador remoto.



B5.10. SERVIDOR PROXY. Toque este botón para abrir la interfaz de configuración del servidor proxy. Desde esta interfaz, configure y pruebe la conexión con el servidor proxy.

7.2.1. Configurar el servidor proxy

NOTA La configuración del servidor proxy requiere una configuración preliminar de la seguridad VPN en el dispositivo Histolog® Scanner. La configuración del servidor proxy solo puede realizarse con la ayuda del personal de SamanTree Medical. LOS CAMBIOS NO AUTORIZADOS O INCORRECTOS EN LA CONFIGURACIÓN DEL SERVIDOR PROXY PUEDEN RESULTAR EN LA PÉRDIDA O DETERIORO DE LA FUNCIÓN.

La configuración del servidor proxy requiere cierta información que el departamento de informática del hospital debe proporcionar, en particular:

- B5.11 Dirección IP pública del servidor.** Rellene el campo de texto de entrada con la dirección IPv4 del servidor proxy. Debe proporcionarlo el departamento de informática.
- B5.12. Dirección IP de la VPN del servidor.** Rellene el campo de texto de entrada con la dirección WireGuard IPv4 del servidor proxy. Debe proporcionarlo el departamento de informática.
- B5.13. Nombre de usuario.** Introduzca el nombre de usuario configurado en el servidor proxy. Este nombre de usuario debe proporcionarlo el departamento de informática.
- B5.14. Interfaz VPN del servidor.** Introduzca el identificador de la interfaz del servidor proxy a la que debe conectarse la aplicación del software del Histolog® Scanner. Este identificador debe proporcionarlo el departamento de informática.

Gestión de la configuración del servidor proxy para la colaboración remota

Dirección IP pública del servidor:	194.182.165.147	B5.11
Dirección IP de la VPN del servidor:	192.168.0.254	B5.12
Nombre de usuario:	ubuntu	B5.13
Interfaz VPN del servidor:	wg0	B5.14
Conexión de prueba con el servidor		B5.16
Actualizar la configuración del servidor		B5.15

Una vez rellenados los cuatro campos obligatorios (B5.11, B5.12, B5.13, B5.14), pulse el botón “Actualizar configuración del servidor” (B5.15) para aplicar la nueva configuración. Aparecerá una ventana emergente de confirmación (B5.19).

El ‘admin’ puede probar la conectividad activando las conexiones remotas (consulte el apartado 6.2) y pulsando el botón “Probar conexión con el servidor” (B5.16). Si la conexión se realiza correctamente, se muestra una ventana emergente de confirmación (B5.17); si la conexión ha fallado, se muestra una ventana emergente de error (B5.18). La conexión con el servidor proxy también puede ser probada por los usuarios habituales del dispositivo en cualquier momento utilizando el botón “Prueba” del cuadro de diálogo de servicio del Histolog® Scanner (B2.10).

Servidor proxy para colaboración remota

El servidor proxy está disponible.

B5.17

Aceptar

Servidor proxy para colaboración remota

El servidor proxy no está disponible.

NS del dispositivo: SN447

Software: 3.4.1-36a38e7

Fecha: 2025-02-03 16:27:36

Firmware: 2.4.3-48320a3

B5.18

Aceptar

Actualizar la configuración del servidor

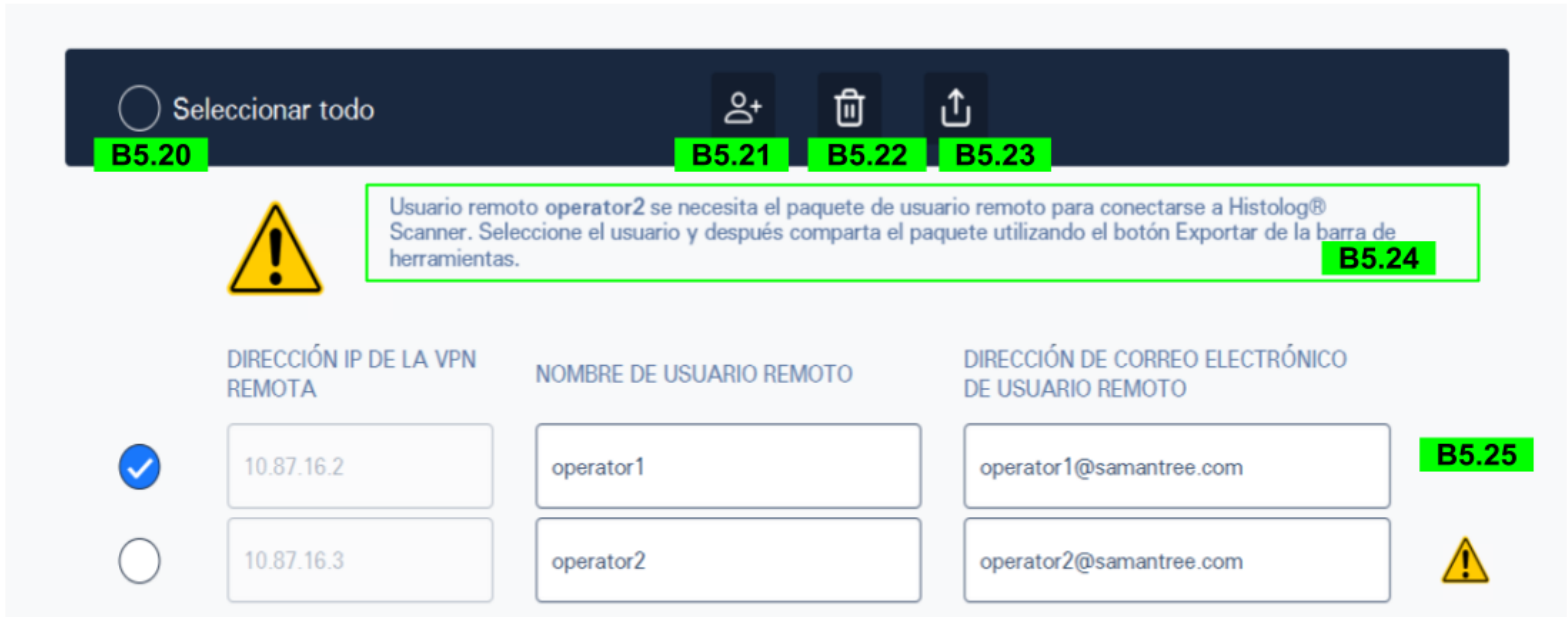
Se actualizó correctamente la configuración del servidor.

B5.19

Aceptar

7.2.2. Configurar usuarios remotos

Una vez que la conexión de colaboración remota está activa, ya sea establecida a través del servidor proxy mediante VPN o directamente a través de la red local, el usuario ‘admin’ puede añadir algunos usuarios remotos.



Al tocar el botón del menú “USUARIOS REMOTOS”, se muestra la interfaz de gestión de usuarios remotos. La barra de herramientas superior contiene controles gráficos que permiten al ‘admin’ seleccionar todos los usuarios remotos, crear un nuevo usuario remoto , eliminar un usuario remoto  y exportar el paquete o los paquetes de usuarios remotos . Debajo de la barra de herramientas, el usuario ‘admin’ puede gestionar los datos de identificación de los usuarios remotos.

B5.20. Seleccionar todos. La selección de todos los usuarios permite al usuario ‘admin’ ejecutar la misma acción para todos los usuarios remotos existentes juntos, en particular, eliminar los usuarios y exportar los paquetes remotos para todos los usuarios seleccionados.

NOTA Al anular la selección de todos los usuarios remotos se deshabilitan los botones de eliminación y exportación.

NOTA Al exportar el paquete remoto a varios usuarios remotos, el usuario ‘admin’ solo puede seleccionar un método (una llave USB, una unidad compartida conectada a red o correo electrónico) para todos los usuarios seleccionados.

B5.21. Añadir usuario remoto. Toque este botón para añadir un nuevo usuario remoto. Se añadirá una nueva línea vacía en la lista de usuarios remotos. El usuario ‘admin’ debe introducir el nombre del usuario remoto. La dirección de correo electrónico es opcional, pero es necesaria para compartir el paquete de usuario remoto por correo electrónico. El campo de dirección de correo electrónico solo está disponible cuando la colaboración remota está configurada para utilizarse con un servidor proxy. Si la colaboración remota está configurada para utilizarse en una red local sin servidor proxy, este campo está desactivado.

B5.22. Eliminar un usuario remoto. Seleccione uno o varios usuarios remotos de la lista y, a continuación, pulse el botón “Eliminar usuarios remotos”. Los usuarios remotos seleccionados se eliminarán y no tendrán acceso remoto al dispositivo Histolog® Scanner.



B5.23 y B5.24. Exportar paquete de usuario remoto. Toque el botón B5.23 y seleccione una opción para exportar el paquete de usuario remoto: ya sea por correo electrónico, a través de una unidad USB conectada al dispositivo Histolog[®] Scanner, o a través de una unidad compartida conectada a red. El método de exportación por correo electrónico solo está disponible cuando la colaboración remota está configurada para utilizarse con un servidor proxy. Si la colaboración remota está configurada para utilizarse en una red local sin servidor proxy, este método de exportación no estará disponible.

El mensaje de advertencia B5.24. se muestra cuando no se ha generado un paquete de usuario remoto para al menos un usuario remoto. También se muestran uno o varios logotipos de advertencia junto al usuario o usuarios remotos correspondientes.

NOTA La opción de exportación por correo electrónico solo está visible si el campo de dirección de correo electrónico está relleno en todos los usuarios remotos seleccionados.

NOTA Si la colaboración remota se configura sin un servidor proxy, para que un paquete de usuario remoto funcione, la dirección IP del escáner Histolog en la red local no debe cambiar después de la generación de ese paquete de usuario remoto. En caso de que la dirección IP cambie, el paquete de usuario remoto generado anteriormente ya no podrá conectarse al Histolog[®] Scanner y todos los paquetes de usuario remoto que se generaron con una dirección IP anterior dejarán de ser válidos y deberán generarse y compartirse con los usuarios remotos correspondientes una vez más.

NOTA La colaboración remota sin servidor proxy también se puede configurar dentro de un espacio de direcciones IP VPN existente o en otros casos especiales de redes locales. Estos casos especiales solo pueden ser configurados en el Histolog[®] Scanner por personal autorizado de SamanTree Medical.

B5.25. Lista Usuarios remotos. La lista de usuarios remotos contiene todos los usuarios remotos que pueden tener acceso remoto al dispositivo Histolog[®] Scanner. Para cada usuario remoto de la lista, el 'admin' debe añadir un nombre de usuario exclusivo y puede añadir una dirección de correo electrónico opcional. La dirección de correo electrónico es necesaria para enviar el paquete de usuario remoto por correo electrónico.

7.3. Gestionar galería

El usuario 'admin' puede ver todas las sesiones que pertenecen a todos los usuarios de la aplicación de software del Histolog[®] Scanner. El 'admin' puede exportar y eliminar permanentemente algunas o todas las sesiones e imágenes existentes para liberar espacio en el dispositivo, pero el 'admin' no puede modificar las sesiones, las imágenes, los metadatos ni las anotaciones. Consulte las secciones siguientes para obtener más detalles:

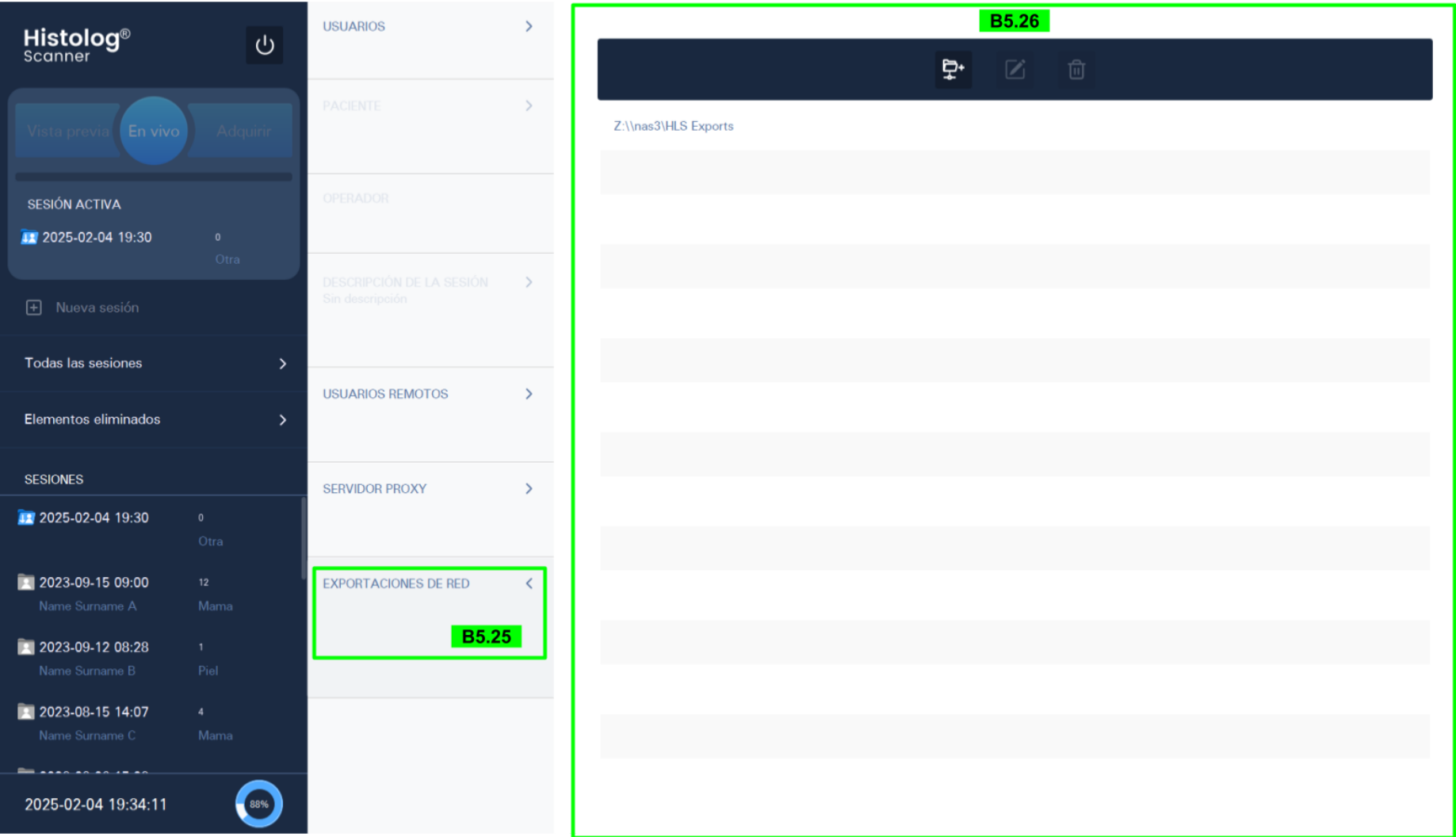
- [5.4.16. Exportar contenido de la Galería a un dispositivo de almacenamiento externo](#)
- [5.4.17. Eliminar contenido de la Galería](#)
- [5.4.18. Restaurar contenido eliminado de la Galería](#)
- [5.4.19. Eliminar permanentemente contenido de la Galería](#)

7.4. Gestionar exportaciones de red

Si el dispositivo Histolog[®] Scanner está conectado a una red, sus usuarios pueden exportar imágenes y sus metadatos asociados a los destinos de la red.

7.4.1. Gestionar unidades compartidas conectadas

El usuario 'admin' puede crear, actualizar y eliminar conexiones a unidades de red compartidas que pueden utilizarse como destinos de exportación por los usuarios del dispositivo. Cuando se inicia la sesión, es posible acceder a la gestión de unidades compartidas mediante el botón de menú "EXPORTACIONES DE RED" (B5.25). Después de tocar el botón de menú, se muestra la página de gestión de unidades compartidas (B5.26) con la lista de unidades compartidas conectadas existentes y los controles gráficos de las posibles acciones relacionadas con la gestión de unidades compartidas.



La barra de herramientas superior contiene controles gráficos para las siguientes acciones: crear una nueva conexión a una unidad de red compartida , editar una conexión existente  y eliminar una conexión existente .



B5.27. Crear una nueva conexión a una unidad de red compartida. Toque el botón  “Crear nueva conexión a la unidad compartida” para mostrar la ventana de creación de conexión. Es obligatorio introducir todos los campos. Se puede utilizar el nombre del servidor o la dirección IP del servidor para conectarse al servidor en el que se encuentra la unidad compartida. Es obligatorio introducir las credenciales de usuario para acceder a la unidad compartida. El Histolog[®] Scanner no acepta conexiones a unidades compartidas no protegidas debido a las restricciones de privacidad de los datos exportados.

Después de completar todos los campos de la ventana, toque el botón “Probar conexión” para comprobar si se puede establecer una conexión desde el Histolog[®] Scanner a la unidad de red compartida. Si la conexión es correcta, toque el botón “Agregar recurso compartido” para crear la conexión a la nueva unidad compartida en el dispositivo.

Agregar recurso compartido de red para exportaciones

Nombre del servidor o dirección IP

nas4

Nombre del recurso compartido

Exportaciones Urologia

Nombre de usuario

usuario_nas4

Contraseña

.....

Probar conexión

Agregar recurso compartido

Cerrar

Editar recurso compartido de red para exportaciones

Letra de la unidad

Z:

Nombre del servidor o dirección IP

nas3

Nombre del recurso compartido

HLS Exports

Nombre de usuario

Contraseña

Probar conexión

Agregar recurso compartido

Cerrar

B5.28. Editar una conexión existente. Toque el botón “ “Editar una conexión existente”  para mostrar la ventana de edición de la conexión. El campo “Letra de la unidad” no se puede actualizar; solo es posible editar el “Nombre del servidor o dirección IP”, el “Nombre del recurso compartido” y las credenciales del usuario. Como en el caso de la creación de la conexión, es obligatorio introducir las credenciales de usuario.

Toque el botón “Probar conexión” para comprobar si se puede establecer una conexión desde el Histolog® Scanner a la unidad de red compartida editada. Si la conexión es correcta, toque el botón “Agregar recurso compartido” para crear la conexión a la unidad compartida recién editada en el dispositivo.

NOTA El botón “Editar una conexión existente” está desactivado si no se ha seleccionado ninguna conexión en la lista de conexiones.

B5.29. Eliminar una conexión existente. Al tocar el botón “Eliminar”  se intentará eliminar la cuenta de usuario seleccionada. Aparecerá un cuadro emergente de confirmación y pedirá al usuario que confirme la eliminación.

Eliminar conexión al recurso compartido

¿Está seguro de eliminar permanentemente la disponibilidad de la unidad compartida Z:\nas3\HLS Exports?

Esta operación no se puede deshacer.

Aceptar

Cancelar

NOTA El botón “Eliminar una conexión existente” está desactivado si no se ha seleccionado ninguna conexión.

8. Mantenimiento

8.1. Actualización de la aplicación de software del Histolog® Scanner

La actualización de la aplicación de software del Histolog® Scanner solo puede instalarla el personal técnico autorizado de SamanTree Medical.

9. Solución de problemas

Problema	Medida a tomar
No aparece nada en la pantalla	Verifique que la luz del indicador de alimentación del monitor, una luz verde circular situada a la derecha bajo el área de visualización activa, está iluminada. Si no lo está, encienda el monitor presionando el botón de alimentación iluminado situado a la derecha debajo del área de visualización activa, al lado de la luz indicadora de alimentación. Verifique que el Histolog [®] Scanner está conectado a la red eléctrica (apartado 5.1.1).
La adquisición se detiene antes de alcanzar el 100 %	Cancele y vuelva a ejecutar la adquisición. Si persiste el problema, apague el dispositivo, espere 10 segundos y vuelva a encenderlo (siguiendo las instrucciones de uso del apartado 5.2.1).
La aplicación del Histolog [®] Scanner no responde	Apague el dispositivo, espere 10 segundos y vuelva a encenderlo (siguiendo las instrucciones de uso del apartado 5.2.1).
El dispositivo no puede adquirir imágenes	Apague el dispositivo, espere 10 segundos y vuelva a encenderlo (siguiendo las instrucciones de uso del apartado 5.2.1).
Calidad deficiente de las imágenes	Causa: La muestra de tejido se ha movido durante la adquisición Solución: Use la herramienta de supervisión de la estabilización de la muestra, espere a que se estabilice el tejido y vuelva a intentarlo. Si el tejido no se estabiliza por sí mismo, utilice pinzas para sujetar la muestra en la posición deseada.

Si no se puede corregir el problema, deje de usar el dispositivo. Apáguelo y prepárelo para el almacenamiento según el apartado [5.2](#). Póngase en contacto con SamanTree Medical para recibir soporte técnico.